

PRIMORSKI DNEVNIK

Poština plačana v gotovini
Abn. postale 1 gruppo

Cena 400 lir

Leto XXXVIII. Št. 113 (11.241)

TRST, sredi, 2. junija 1982

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdob«
V Gocvu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

NENADNA ODLOČITEV MERLONIA TAKOJ PO GOVORU GUVERNERJA DRŽAVNE BANKE

Confindustria odpovedala sporazum o draginjski dokladi Spadolinijeva vlada izraža zaskrbljenost in obžalovanje Sindikalna zveza odgovarja s splošno protestno stavko

*Že včeraj spontane prekinitve dela, sprevo-
di in protestne manifestacije po vsej državi*

RIM — Le nekaj ur po govoru guvernerja državne banke Ciampi, ki je predvčeršnjim na obnem zboru delničarjev prikazal zelo črno sliko razmer in perspektiv italijanskega gospodarstva ter izrekel predloge za njegovo ozdravitev, ki so bili uglaseni s stališči najbolj nazadnjaškega dela delodajalcev in političnih sil, češ da je treba v bistvu naloziti vse breme za izhod iz težav delovnim slojem, je še isti večer predsednik Confindustrie Merloni izkoristil priložnost in odposlal tajnikom enotne sindikalne zveze, potem ko je bil predhodno obvestil predsednika vlade Spadolinija, uradno odpoved sporazuma iz leta 1975 o draginjski dokladi. Učinki preklica bi se sicer čutili šele s 1. februarjem 1983.

Po preteklih grožnjah in izsiljevanjih, ni bila huda odločitev Confindustrie niti povsem nepričakovana, tako v političnih kot v sindikalnih krogih je pa še živelo zaupanje, da bo vendar tudi v vrstah zasebnih delodajalcev prevladala razsodnost, upoštevajoč je močno zaostren družbene odnose ob zavlačevanju pri obnavljanju delovnih pogojev, nujnost iskanja skupne poti za dejansko ozdravitev italijanskega gospodarstva.

Na pobudo krajevnih sindikatov, prekinili delo za krajši ali daljši čas v mnogih obratih po vsej državi ter priredili povorke in protestne shode pred sedeži lokalnih združenj delodajalcev. Tajništvo enotne sindikalne zveze CGIL-CISL-UIL, ki se je zbralo na nujno sejo takoj po prejemu Merlonijevega pisma, je sklenilo oklicati za danes vsedrjavno protestno stavko. Delovni ljudje bodo prekinili roke za eno uro na vseh delovnih mestih, medtem ko bo stavka trajala po 4 ure v vseh podjetjih, ki so vključena v združenja, ki se niso sprejela pogajanja na nove delovne pogodbe, torej v Confindustria in tudi v Intersind, ki združuje državna podjetja. Samo za četrte ure pa bodo prekinili delo železnice (od 10. ure dalje) in službeni javnih mestnih in medmestnih prevozov. Enotna zveza je tudi pozvala vlado, naj prepriča Intersind, da začne pogajanja, politične sile pa naj podprejo borbo delovnih ljudi.



Včerajšnja spontana protestna manifestacija delavstva pred milansko prefekturo

(Telefoto AP)

Zgodovina draginjske doklade

RIM — Draginjska doklada je edino sredstvo, ki (samo delno in s trimesečno zamudo) šteti skromne prejemke delovnih ljudi in upoko-jencev pred posledicami nenadno-roganega naraščanja cen, oziroma inflacije. Zato jo pojmujejo sindikati kot temeljno pridobitev dolgoletnih delavskih bojev, ki se ji ne marajo nikakor odpovedati. Prvi sporazum med tedaj enotnim sindikatom CGIL in delodajalci o dokladi, ki naj prilagaja kupno moč plač naraščanju življenjskih stroškov, so dosegli že leta 1945, in sicer samo za severno Italijo, leta 1946 pa so ga raztegnili tudi na srednje in južne predele države.

Tedajni sporazum je predvideval različno vrednost doklade po pokra-jinah, tako da so v isti pokrajini prejemale vsi zaposleni, ne glede na delovno kategorijo in na kvalifikacijo, enake doklade, te so pa bile različne med posameznimi pokrajinami, povsod pa nižje za žensko delovno silo. Ob takih nedostatkih in ob 60-odstotni inflaciji, ki je v tistih letih pestila Italijo, je bilo treba sporazum popraviti. To so storili z novimi sporazumi iz leta 1951, ki je določil enoten indeks življenjskih stroškov za vso državo, različno vrednost točke draginjske doklade po kategorijah in kvalifikacijah, ohranil pa je še vedno diskriminacijo do žensk. Nato raven draginjske doklade so tedaj obračunavali vsaka dva meseca.

Leta 1952 so sporazumno določili »kockar«
vrst blaga in storitev, ki naj bi ustrezala resnici na ljubo zelo skromni potrošnji stičilne družine. Naraščanje draginjske doklade se je torej računalo na osnovi rasti cen teh 85 vrst blaga in storitev, in sicer od leta 1957 vsake tri mesece. V stalnem merjenju sil med sindikati in delodajalci, pri katerem so ob široki podpori delovnih ljudi in demokratske javnosti največkrat prevladali sindikati, so nato mehanizem draginjske doklade še večkrat popravili, na primer s sporazumi iz let 1968 in 1969, ko so odpravili še zadnje razlike med različnimi območji države.

Najpomembnejša novost je bila sed sporazuma, ki sta ga sklenili v začetku leta 1975 Confindustria (katere predsednik je bil tedaj predsednik Fiata Gianni Agnelli) in enotna sindikalna zveza. Ponovno so poenotili za vse kategorije in kvalifikacije točko draginjske doklade, in sicer na 2.389 lir. Leta 1976 je doklada narasla za samih 20 točk, leta 1977 za 24, leta 1978 spet samo za 20, z naraščanjem inflacije pa je rastla hitreje tudi draginjska doklada, in sicer leta 1979 za 28, leta 1980 za 38 in lani kar za 44 točk. Zaradi inflacije je tudi vlada leta 1976 »zamrznila«
do aprila 1978 nove točke draginjske doklade za prejemnike višjih dohodkov, v začetku leta 1977 pa je celo uzakonila izbirni naraščanje draginjske doklade pri obračunavanju odpravnin, kar je sprožilo akcijo »democrazie proletarie«
za referendum, ki bi moral biti 13. t.m. Kot je znano je pa parlament prav v zadnjih dneh odobril nov zakon o odpravninah, ki naj bi preprečil kasacijsko sodišče, da referendum preklicuje.

Toda Merloni ni krenil s svoje poti frontalnega napada na sindikate in delavske pravice in je izkoristil prav Ciampijevo posredno podporo teza gospodarjev (in bržkone tudi prikriti navdih nekaterih demokratskih ministrov), da je sprožil odločen napad v okviru daljnosežne strategije. V uradnem pismu Lami, Carnitiu in Benvenuti se sicer skriva za dogovori iz lanskega 28. junija med vlado, sindikati in delodajalci o omejevanju letošnje rasti inflacije pod 16 odstotki, s katerim trdi, da sta naraščanje draginjske doklade in obnovitev delovnih pogojev nezdržljiva in izraža pripravljenost za nujna sredstva, da bi poiskali ustrezne rešitve. Na tiskovni konferenci pa je jasneje odkril karte, ko je zagovarjal nevzdržno tezo Confindustrie, da je draginjska doklada kriva naraščanja inflacije (medtem ko je le njena posledica) in da hoče prisiliti sindikate na popravke (seveda na slabše), pri čemer je celo pozival delavstvo k ločevanju od sindikalnih vodstev in izrazil popolno brezbržnost do zaostrovanja družbenih odnosov, češ da računa na protestne stavke, ki ga pa mnogo ne skrbijo.

Oholost predsednika Confindustrie, ki se je poživljal tudi na njene pozive, je močno vznevoljila vlado, ki je izrazila »zaskrbljenost in obžalovanje«
nad takim sklepom, ki ga je Merloni sprejel brez potrebe še pred koncem meseca, kar zaostreje razmere. Vlada je zato obzvala odločitev Confindustrie, izrazila mnenje, da bi lahko začeli pogajanja o novih delovnih pogodbah (kar daje močnejšo slutnjo, da bo pritiskala v to smer vsaj za državna podjetja) in potrdila obvezo, da bo storila vse, kar je v njeni moči za obnovitev pogajanj brez vsake preudarnosti. Tu di minister za delo Di Giuse, ki se bo danes sestal s tem v zvezi s Spadoliniem, je kritiziral odločitev Confindustrie (in posredno zavrnil nekatere Ciampijeve teze).

Najhuje so bile naravno reakcije sindikalnega vodstva in delovnih ljudi, ki so že včeraj spontano, ali

ČEDALJE INTENZIVNEJŠE PRIPRAVE NA BITKO ZA PORT STANLEY

Kljub očitni premoči britanskih marincev se argentinske čete ne nameravajo predati

Hunta napoveduje odpor do zadnjega moža - Politčne spremembe v Argentini? - Thatcherjeva noče pogajanj o suverenosti - Costa Mendez na zasedanju neuvrščeni v Havani - V Port Darwinu padlo 250 argentinskih vojakov



Argentinski letalski piloti so med glavnimi protagonisti vojne na Falklandskem otočju

(Telefoto AP)

BUENOS AIRES, LONDON — Nadaljuje se kopičenje britanskih vojaških sil okrog Port Stanleya ob pričakovani odločilni bitki za suverenost nad Falklandskim otočjem. Čeprav britanski obrambno ministrstvo vztraja pri molku, da sovražniku ne bi razgalilo namer svojih poveljnikov, se utrjuje prepričanje, da je začetek spopadov, ki bodo bržkone izredno ostri in krvavi, le še vprašanje ur, predhodnice obeh vojsk pa se že itak bijejo na obronkih grčev vzhodno od mesta, kjer se je po grobi oceni, po porazih v prejšnjih dneh, zateklo kakih sedem tisoč argentinskih vojakov, ki tičijo v svojih betoniranih utrdbah na robu Port Stanleya in okrog letališča in proti katerim je britanski brigadni general Moore postavil prav toliko padalcev in pešakov.

Opazovalci ocenjujejo, da bi ugnila trajati bitka za Port Stanley tudi tri do štiri dni, preden bi se Argentinci predali predvsem zaradi pomanjkanja municije in živil. Pomembno vlogo pa odigrava v teh urah tudi »task forces«
z neprekinjenim obstrejanjem sovražnih postojank na kopnem, obstreljevanje, ki se iz ure v uro stopnjuje in je čedalje učinkovitejše, saj je ofenzivnost argentinskega letalstva znatno upadla.

Kljub temu, da se v Buenos Airesu prav dobro zavedajo neizbežnosti poraza, pa je argentinski generalistab sklenil, da se njegova vojska nikakor ne bo predala pred izbruhom spopadov. To narekujejo predvsem notranjopolitične koristi. Galtieri je hunta je že napovedala, da se ne namerava odpovedati južnoatlantskemu otočju in je pripravljena nadaljevati boj s svojimi oporišč na celini, če bodo sile na Falklandih izgnane.

Takšno neomajno stališče je povzročilo precej razhajanj znotraj buenosairske hunte. Utrjuje se prepričanje, da Galtieri ne bo preživel falklandski krizi. Vprašanje je kvečjemu, če bo zamenjava na čelu argentinske vlade bolela, ali ne. Medtem ko iz Sovjetske zveze tiskovna agencija TASS poroča, sklicujoč se na »zanesljive vire«, o skorajšnjem državnem udaru pod pokroviteljstvom Reaganove administracije, sedanjim člani hunte govorijo o možnosti ustanovitve »zastopne vlade«. Ki naj bi sedla za pogajalno mizo z Britanci in reševala povojne gospodarske težave v Argentini. Poveljnik argentinskega letalstva Lami Dozo, ta čas bržkone najpomembnejši član hunte je sinoči odkrito namignil na možnost »rehabilitacije«
političnih strank.

Drugega je oziroma, ki preveča iz Londona. Bolj ko se približuje konec vojaških akcij na Falklandskem otočju, se v westminstrskih političnih krogih povečuje pozornost za politične aspekte krize. Številni parlamentarci pritiskajo na ministrsko predsednico Thatcher, naj izkaže svellikodušnost zmagovalca po osvojitvi otoka. Vse kaže pa da »železna dama«, v skladu s svojimi vzdevkom, vztraja pri neomajnem stališču, po katerem je vojna zahtevala preveliko število britanskih žrtvev, da bi se lahko v bodočnosti sploh še odvijala pogajanja, ki bi postavila v dvom britansko suverenost nad Falklandi.

Prisrta zmerne struje pa je pred vsem zunanji minister Pym, ki

KOORDINACIJSKI BIRO NEUVRŠČENIH V HAVANI

POUDARJENA POTREBA PO VEČJI ENOTNOSTI NEUVRŠČENIH DRŽAV

Zaskrbljenost zaradi vojne med Iranom in Irakom

HAVANA — Koordinacijski biro neuvrščeni, ki ga sestavljajo veleposlaniki in funkcionarji zunanjih ministrstev, je včeraj nadaljeval svoje delo, danes pa ga bodo, kot je pričakovati, nadaljevali zunanji ministri.

Doslej je sodelovalo v razpravi v obeh komitejih, političnem in gospodarskem, več deset delegacij (samo v političnem 37), ki so dale nekaj dragocenih pripomb na osnutek sklepnega dokumenta, zlasti pa so pri tem v ocenah zapletenega mednarodnega položaja poudarjale potrebo po večji enotnosti, učinkovitosti in akcijski neuvrščeni.

Rešitev mednarodnih težav, ki se kopičijo, je samo v strpnem dialogu, v katerem morajo sodelovati predvsem neuvrščene države. Pri tem je treba dosledno upreti se poskusom blokovskega vmešavanja. ki samo slabi gibanje in ga dodatno (ob lastnih zadregah in sporih) razjeda.

Glede sporov med neuvrščeni pa so dejali, da bi jih ne kazalo pretirano obsesti na velik zvonec, marveč si predvsem prizadevati za čimprejšnjo rešitev. To velja kaj-pak še posebej za najbolj nevaren primer irsko - iranske vojne, ki

sedaj že kar neposredno posega tudi v usodo komaj tri mesece oddaljenega sedmega vrha neuvrščeni.

Ponedeljkove prve seje koordinacijskega odbora se je udeležilo 23 delegacij. Kot so povedali, se kar nekaj 100 delegacij želi udeležiti ministrske konference. Doslej je v Havano že prišlo 39 zunanjih ministrov.

Iz dosedanjega dialoga med predstavnikoma obeh delegacij je bilo mogoče razbrati, da se Iran, ki se mu na bojišču zdaj nasmiha vojna sreča, nikakor ni pripravljen vojaško in politično umakniti in s tem omogočiti normalne priprave in seveda tudi izvedbo vrha v Bagdadu.

Njihov včerajšnji argument je, da nikakor ni mogoče nagraditi napadalca, se pravi Iraka, marveč prav nasprotno. Res pa je, da je bil to tukaj praktično edini včerajšnji govor, v katerem je bila omenjena iransko - iranska vojna. O njej v vseh včerajšnjih razpravah političnega komiteja niso govorili.

Tukaj z zanimanjem pričakujejo sestanek posebnega komiteja dobre volje (Kuba, Indija, Zambija in PLO), ki bo poročal ministrom o svojih naporih za rešitev vojne. Neuradno se je zvedelo, da bodo v poročilu podrobneje opisali kronologijo vojne, navedli vse ustrezne dokumente, ki bodo ilustrirali delo komiteja in predlagali tudi rešitve. Toda te bodo bržkone slinele zgolj na načelnih zahtevah, da je treba vojno končati in ne bodo segle v podrobnosti, kako in na čigavo škodo (ali v čigavo korist) to storiti.

Zvezni sekretar za zunanje zadeve Lazar Moiso, se je sestal s kubanskim zunanjim ministrom Isidorom Malmierom. Razpravljala sta o vsem tistem, o čemer bodo govorili na ministrskem sestanku koordinacijskega biroa neuvrščeni držav, predvsem se o vpraševanih za konec vojne med Irakom in Iranom. Govorila sta tudi o odnosih med Jugoslavijo in Ktbo.

(dd)

OB DANASJNEM PRAZNIKU Pertinijeva poslanica oboroženim silam

RIM — Predsednik republike Pertini je ob današnjem prazniku republike naslovil pripadnikom oboroženih sil poslanico, v kateri poudarja globoki pomen oboroženih sil v varstvu demokratske države.

RIM — Poslanci se bodo lahko odlej brezplačno posluževali letal na vseh notranjih relacijah. Doslej je to veljalo le za potovanja od bivališča v Rim, se to pa ne več kot dvajsetkrat na leto. Povečalo se je tudi povračilo stroškov

PO OBDOBJU MEDSEBOJNEGA OBTOŽEVANJA IN NEZAUPANJA

Zadovoljstvo SZ ob napovedi pogajanj za omejitve strateškega orožja START

MOSKVA — Sovjetska zveza je včeraj uradno izrazila svoje zadovoljstvo ob sovjetsko - ameriškem dogovoru o začetku pogajanj za omejitve strateškega jedrskega orožja, ali START, kot jim pravijo Američani.

»Korak v pravi smeri«, je do govor ocenila tiskovna agencija TASS, ki je obenem poudarila, da mora tudi Washington tako kot Moskva pristopiti k pogajanjem »z dobro voljo in v dobri veri«. V Moskvi so tudi ugodno pozdravili Reaganove izjave, da ne bo ZDA dovala prejšnjemu sporazumu SALT 2, ki ga ni ameriški kongres ratificiral zaradi sovjetskega vdora v Afganistan. Seveda Sovjetska zveza ocenjuje ameriški sklep kot svojo zmago. ZDA so se po njenem končno odpovedale dosedanjim trditvam o odvisnosti vsakih pogajanj zadržanem Sovjetske zveze v svetu. Moskva tudi zagotavlja, da se bo pogajala za dosego konkretnih rezultatov in ne, da bi z njimi skrivala svoje vojne priprave. Ob tem pa TASS izraža željo, da je tudi ameriški sklep iskren in ne samo propagandna gesta predsednika Reagana pred obiskom v Evropi.

Negleda kdo si lahko upravičeno čestiti zasluge za sedanjim dogovor, so ga v svetu vsi pozitivno ocenili. Za italijansko vlado so se urednice njene želje, znanje milijard, ki bi postavila v dvom britansko suverenost nad Falklandi.

mo omejevala«
jedrsko strateško orožje.

Enako zadovoljstvo izražajo tudi v krogih NATO, kjer navajajo, da so dogovor sklenili le nekaj dni pred bonkskim vrhom predsednikov vlad držav NATO. V Bruslju obenem izražajo želje, da bi začetek pogajanj START pozitivno vplival na nadaljnji potek pogajanj o evro-raketah.

Po vsem tem lahko pričakujemo, da se bosta »velisil dogovorili«
tudi o sovjetsko - ameriškem vrhu, ki bi se ga udeležila Brežnev in Reagan. Bržkone bo ta vrh jresen, če bodo pogajanja uspešno potekala. S tem pa bi se praktično končalo obdobje medsebojnega obtoževanja in nezaupanja, ki sta ga sprožila sovjetski poseg v Afganistan in zamenjava v Beli hiši.

Izgredi v Vučitrnu

VUČITRNO — Določeno število učenecv srednješolskega centra Muharema Bektšija iz Vučitrna je 27. 28. in 29. maja krsilo javni red in kot poročata Tanjug vneslo nemir v vas Gobjulja, 3 kilometre od Vučitrna. Te ekscese, ki so bili v mnogočem nacionalistično obarvani, so javnosti sporočili šele sinoči na sestanku krajevnih podružnic socialistične zveze. V omenjenih treh dneh je več kot 500 učenecv 2. letnika vučitrnskega srednješolskega centra imelo solsko streljanje z vojaško puško na strelišču blizu vasi Gobjulja. Ko so šli skozi to vas, v kateri živijo le srbski prebivalci, je

več skupin učenecv prepevala nacionalistične pesmi, vzklikalo sovražne parole (Kosovo republika, Zlepa ali zgrda, živel Enver Hodža, Dol s Srbijo, živel Albanija, Srbi pojdit v Srbijo, Tukaj je Albanija in druga gesla) posamezniki med njimi pa so maltretirali in grobo žali krajanje, pri čemer so napravili tudi gromko škodo na poslopih in posameznih vaskih gospodinjstvih.

Na omenjenem sestanku so v večerini razpravi izrazili vtis, da so bili izpadi srednješolcev organizirani in zamišljeni kot vidik pritiska na krajanje vasi Gobjulja, ki šteje 80 gospodinjstev s približno 500 prebivalci. Poudarili so, da bi učenci lahko šli do strelišča po poti, ki ne vodi skozi omenjeno vas in bihrati opozorili, da med njimi ni bilo učiteljev, ki bi morali učence organizirano voditi, se posebej kadar gre za šolsko streljanje. Učitelji srednješolskega centra Muharema Bektšija pa nasprotno trdijo, da so bile praktične vaje iz splošne ljudske obrambe dobro organizirane in uspešno izvedene in da policijska patrulja, ki je varovala izvedbo streljanja, ni imela nikakršnih pripomb.

Glede na popolnoma nasprotno oceno prebivalcev vasi Gobjulja in predstavnikov šole je komite za šolo in družbeno samozaščito Vučitrna včeraj sklenil, da o izpadih srednješolcev znova kritično in objektivno razpravljajo v obeh okoliših.

Od vsega pa je vseeno najbolj čudno, piše Tanjug, da na nacionalistično ravnanje določenega števila učenecv ni nihče pravočasno reagiral, niti pravočasno obvestil uradne občinske organe. (dd)

KD VALENTIN VODNIK — DOLINA
DRUŠTVO ZAMEJSKIH LIKOVNIKOV — TRST

JUNIJSKI GLASBENI IN LIKOVNI VEČERI

Jutri, 3. junija, ob 20. uri v galeriji Torkla v Dolini, otvoritev razstave grafik in risb: KRALJ, KRAVOS, MERKU, VECHETI, ZULIAN.

Tiskovna konferenca

Uvodna beseda: DEZIDERIJ ŠVARA

Po otvoritvi bo Ezio Fontanot ponudil svoj «long-drink» s katerim je zmagal na mednarodnem natečaju na Bledu.

V petek, 4. junija, ob 20.30 v cerkvi sv. Martina koncert mladinskega zbora Glasbene matice, dirigent STOJAN KURET.

KASTA in DRUŠTVO
ZAMEJSKIH LIKOVNIKOV

vabita na večer filmov

Aljoše Žerjale
in Sergeja Cesarja

ki bo danes, 2. junija, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20/II.

DRŽAVNA SREDNJA ŠOLA
S. GREGORČIČ V DOLINI

priride danes, 2. junija, ob 20. uri v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu

ZAKLJUČNO
SOLSKO PRIREDITEV

Na sporedu bo nastop učencev srednje šole F. Erjavca iz Rojana z igro Butalci, podeljevanje bralnih značk in nastop solskega pevskega zbora.

KD PRIMOREC — TREBČE

Jutri, 3. junija, ob 20.30 bo v Ljudskem domu v Trebčah

MARIO KRALJ
prestavil violino

(od kosa lesa do koncerta)
Sodelujejo: Sandra Pertot, Ravel Kodric, Igor Kuret in Bojan Gorisec.

Vabljeni!

GLASBENA
MATICA
TRST

Danes, 2. t.m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

KONCERT
JURIIA KAZAKOVA

harmonikaša iz Sovjetske zveze Na sporedu Mozart, Ciaikni, Rimski Korskav, Bach, Prokofjev in Sostakovič.

Predprodaja vstopnic na sedež Glasbene matice in uro pred koncertom pri blagajni Kulturnega doma.

Čestitke

Danes p. a. zvečer rojšan dan VILJA CIOCCHI. Da bi bila vedno tako pridna, ji želijo Darjo, Walter, brat Stelio, sestra Manuela ter mama Bruna in oče Mario.

Včeraj-danes

Danes, SREDA, 2. junija
PROGLASITEV REPUBLIKE
Sonce vzhaja ob 5.18 in zahaja ob 20.47 — Dolžina dneva 15.29 — Lu na vzhodu ob 16.31 in zahodu ob 3.32.

Jutri, ČETRETEK, 3. junija
PAVLA

Vreme včeraj: najvišja temperatura 28 stopinj, najnižja 20.1 stopinj, ob 18. uri 25.2 stopinj, veter zahodni 5 km na uro, vlaga 51 odstotka, nebo jasno, morje se gladilo mirno, temperatura morja 17 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Andrea Malagino, Bojan Simoneta, Mitja Guštin, Chio Visaggio, Enzo Esposito, Francesco Pegan, Luca De Paoli. UMRLI SO: 71-letna Eugenia Marini vd. Seiler, 82-letna Bianca Desanti vd. Riccioli, 78-letna Giuseppina Pisanc, 55-letni Giovanni Pizamei, 76-letni Marco Degrossi, 74-letni Ermanno Beisero, 55-letni Mario Porcortaro, 54-letna Alessandra Brischic por. Bianchi, 78-letna Bianca Manfreda vd. Gelmo, 71-letni Egidio Prodani.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN
(od 8.30 do 20.30)

Trg Sonno 4, Trg Libertà 6, Reber Sv. Ave. 10, Strada per Longera 172, Nabrezina, Boljunc, (od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30) Corso Italia 14 in Ul. Giulia 14.

NOČNA SLUŽBA LEKARN
(od 20.30 dalje)

Corso Italia 14, Ul. Giulia 14, Na brezina in Boljunc.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunc: tel. 228-124; Bazovica: tel. 226-165; Opčine: tel. 211-001; Prosek: tel. 225-141; Božje polje Zgonik: tel. 225-598; Nabrezina: tel. 230-121; Seeljan: tel. 209-197; Zavije: tel. 213-137; Milje: tel. 271-124.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba ob 21. do 8. ure tel. 732-627, predpriznanična ob 14. do 21. ure in praznična ob 8. do 20. ure, tel. 63-441.

VČERAJ, NEKAJ PRED DRUGO URO JUTRAJ

Izglasovan proračun pokrajinske uprave Za dokument 14 svetovalcev, proti osem

Proti je glasovalo sedem komunistov in misovcev - Komunisti predložili obširen dokument, ki vsebuje vrsto kritik, pripomb in predlogov o vlogi in delovanju pokrajinske uprave - Upravitelji na pokrajini bodo prejeli letos 16 odstotkov višjo odškodnino

Z večino glasov je goriški pokrajinski svet včeraj, pred drugo uro jutraj, odobril letošnji finančni načrt pokrajine, ki predvideva, kakor smo že pred dnevi poročali, 25,5 milijarde lir dohodkov in prav toliko izdatkov. Za proračun je glasovalo 14 svetovalcev koalicije, proti pa je bilo sedem komunistov in misovcev Cosma. Republikanica De Grassia ni bilo na seji, prav tako pa je manjkala en svetovalec komunistične skupine. V razpravo o finančnem načrtu, razprava se je pričela prejšnji četrtek, je poseglo več svetovalcev. Za zadnjo, ponedeljkovo sejo je bilo napovedanih še skoraj ducat posegov, vendar so v razpravo posegli le trije: krščanska demokratska Gallas in Grinoverja ter socialisti Cej. Ni bilo napovedanih posegov odborov Bressana in Forletičeve (oba sta sicer kasneje podala krajsi glasovni izjavi), kakor tudi ne komunisti Agatija. Gallas je govoril o najmojstvišjih čimprejše preureditvah različnih služb na pokrajini in prilagoditve organika, opozoril pa je tudi na nekaj vprašanj s področja lova in ribolova ter varstva narave. Grinoverja se je zaustavila pri obravnavi nekaterih že v preteklosti načrtovanih a neizvedenih posegov, na socialnem področju zlasti kar zadeva namembnost stavb, ki so last pokrajine. Tako naj bi vojašnico v Medej namerili za reševanje stanovanjskih problemov handicapiranih oseb, poslopje kolonije v Lučnici pa naj bi služilo za potrebe tako imenovanega socialnega turizma.

Socialisti Cej je v daljšem posegu opozoril na vrsto vprašanj, ki sicer različnih, a kljub temu povezanih področjih. Goriška pokrajinska uprava mora najti pravo mesto in vlogo v ureditvenem osimskem delu. Predvsem kar zadeva njihov gospodarski del. Posebno pozornost bi morala nameniti spremljanju in podpiranju skupnih gospodarskih pobud, industrijske kooperacije itd. Glede finančne družbe Indusvi, na račun katere je že bilo izrečenih precej pripomb, je Cej dejal, da je opaziti tudi pri tej pobudi znake starega načina pristopa k razreševanju gospodarskih vprašanj (tendenca k asistencializmu).

V drugem delu svojega precej dolgega posega je Cej govoril o različnih vprašanjih v zvezi s slovensko narodnostno skupnostjo, predvsem pa pojasnil kaj kot zahtevo po dvojezičnosti (bilingvizmu) pojmujejo Slovenci. Zaključke razprave je predsednik Cumpeta strnil v približno enournem posegu ter znova poudaril, da bo izvajanje zastavljenega programa v mnogem odvisno od stopnje avtonomije in pristojnosti, ki jo bo pokrajina imela. Glede zahtev in predlogov slovenske narodnostne skupnosti pa je zagotovil, da pozorno sprejema predloge in

opozorila svetovalcev vendar čisto na tem področju ravnati ne bo lahko predvidno. Pred samim glasovanjem o proračunu so spregovorili še socialdemokrat Bressana, komunist Poletto, ki je prebral daljši dokument z vrsto kritičnih ocen in predlogov o vlogi in ravnanju pokrajine ter nasvoval, da bodo komunisti glasovali proti osnutku proračuna, Ferla pa na finančne težave, ki se bodo prav gotovo pokazale, saj bo za nekatere predvidene posege na področju javnih del težko dobiti kritične, glede vprašanj slovenske narodnostne skupnosti pa je dejal, da si bodo prizadevali za njihovo razrešitev kot globoko prepričani količani in demokrati. Sledilo je glasovanje, o katerem poročamo že v uvodu.

Naj omenimo še to, da so se pred glasovanjem o proračunu odobrili tudi višino mesečnega nakazila upraviteljem (prejemali bodo 16 odst. več kakor lani) ter višino sejin svetovalcem in članom komisij. Pokrajinska seja se je po glasovanju o proračunu nadaljevala in to v precej polemičnem vzdušju. Tako so odobrili tudi večletni finančni načrt pokrajine, o čemer sicer ni bilo velike diskusije, precej besedi pa je bilo na račun novega finančnega načrta za izgradnjo tehnične zgradbe v Starancu. Strošek se je znatno povečal, zaenkrat pa še niso zagotovljena ustrezna sredstva. In prav okrog tega dejstva se je razvila živahna diskusija. Sicer pa bo o tem vprašanju še govora v pokrajinskem svetu, kajti načrt je bil odobren z določnimi pridržki.

POUDAREK NA DOBRIH ODNOSIH V GORIŠKEM PROSTORU

V Novi Gorici so razpravljali o odnosih z zamejskim območjem

V razpravi so sodelovali tudi Vida Tomšič, Marjan Osolnik in Dušan Šinigoj - Razširili sodelovanje in stike na vse demokratične sile

V Novi Gorici je bilo v ponedeljek posvetovanje o aktualnih vprašanjih, ki se kažejo oziroma pojavljajo v obsejnim prostoru v Italijo. Pripravila ga je komisija za mednarodne odnose in stike z naprednimi delavskimi gibanji pri Medobčinskem svetu Zveze komunistov severnoprimorskih občin. Posvetovanja se je udeležilo precejšnje število gospodarstvenikov in političnih osebnosti iz nove Gorice, Tolmina, Idrije in Ajdovščine. Med gosti pa so bili predstavniki Republiškega zbora Slovenije za mednarodne odnose. Slovesni videz Vida Tomšič, namestnik predsednice omenjenega sveta Marjan Osolnik, podpredsednik izvršnega sveta (vlade) Slovenije Dušan Šinigoj in jugoslovanski generalni konzul v Trstu Stefan Gogoj.

Obseg in kakovost odnosov in sodelovanja ob meji so vsi udeleženci zelo ugodno ocenili. Vida Tomšič je dejal, da imajo v jugoslovanski družbi delavci in drugi občini važno vlogo pri usmerjanju in oblikovanju zunanje politike oziroma mednarodnih odnosov, ki jih uveljavlja država. Zaradi tega je očiten vpliv in pomen posameznih občin, v našem primeru novogoriške in drugih, ki mejijo z Italijo. Tudi po zahtevi občin sta bili na obsejnim območju ustvarjeni stiki in sodelovanje, ki sta imeli dragocen del

priljubljenosti in poglavljanju slovenskih mednarodnih odnosov med Jugoslavijo in Italijo. To sožetje je primer in vzor zlasti zdaj, ko se v raznih drugih predelih sveta ustvarjajo žarilna napetost in spopadi. Na posvetovanju so predlagali razne ukrepe, ki bodo lahko še bolj spodbudili izmenjave in druge oblike sodelovanja ob meji. Tako so se zavzeli, da bi politične stike razširili na vse stranke in gibanja v Italiji, ki so demokratično usmerjena. V Jugoslaviji bi morali tudi spreminiti razne predpise, ki urejajo obmejno trgovino oziroma blagovne izmenjave med obsejnim območjem, da bi ti predpisi simbolno spodbujali takšne izmenjave. Odnosi ob meji bi morali skratka biti vključeni v jugoslovanski gospodarski sistem, da bi ne prihajalo do menj, češ da sta osebnostni promet čez mejo in obsejna trgovina zgolj v interesu prebivalcev in razvoja obsejnih krajev. Vida Tomšič je dejal, da bi morali sožitje, ki smo ga razvili ob tukajšnjih mejah uveljavljati tudi ob mejah drugih držav v Jugoslaviji.

Podpredsednik vlade Dušan Šinigoj je opozoril, da ima obsejno gospodarsko sodelovanje razne vidike in velik pomen. Pri tem je navedel podatek, da bo vrednost blagovnih izmenjav po tako imenovanih Goriških in Tržaškem sporazumu znašala letos skupaj skoraj 300 milijard lir, kar v primerjavi z lanskim letom predstavlja veliko povečanje. Kaže, da bo letos ustanovljena tudi Mešana meddržavna jugoslovansko-italijanska komisija za obsejno gospodarsko sodelovanje. Šinigoj je ob teh uspehih in perspektivah menil, da bi morali te blagovne izmenjave hitreje prilagajati potrebam in možnostim ostalega gospodarstva v Sloveniji in Jugoslaviji. Sredstva iz prejšnjega obsejnih sporazumov o obsejnih blagovnih izmenjavah bi lahko deloma uporabili za potrebe gospodarstva oziroma za premoščanje težav, ki se z njimi sooča jugoslovansko gospodarstvo.

Na posvetovanju v Novi Gorici so poudarili, da imajo obsejno gospodarsko sodelovanje razne vidike in velik pomen. Pri tem je navedel podatek, da bo vrednost blagovnih izmenjav po tako imenovanih Goriških in Tržaškem sporazumu znašala letos skupaj skoraj 300 milijard lir, kar v primerjavi z lanskim letom predstavlja veliko povečanje. Kaže, da bo letos ustanovljena tudi Mešana meddržavna jugoslovansko-italijanska komisija za obsejno gospodarsko sodelovanje. Šinigoj je ob teh uspehih in perspektivah menil, da bi morali te blagovne izmenjave hitreje prilagajati potrebam in možnostim ostalega gospodarstva v Sloveniji in Jugoslaviji. Sredstva iz prejšnjega obsejnih sporazumov o obsejnih blagovnih izmenjavah bi lahko deloma uporabili za potrebe gospodarstva oziroma za premoščanje težav, ki se z njimi sooča jugoslovansko gospodarstvo.

Obdobrena letošnja proračuna raznih občinskih podjetij

V goriškem občinskem svetu so v ponedeljek sprejeli letošnja proračuna mestne lekarne v Standeržu in mestnega podjetja za elektro in vodno in avtoobse. O nujnosti načrta preučevanja go spodarske problematike v obsejnih državah oziroma na obsejnih območjih, in podobno. Pogosto je bila omejena tudi vloga, ki jo ob meji o

ma je tisti del proračuna mestne podjetja, ki zanima avtoobse službo. Tu beležimo 448 milijonov lir primanjkljaja zaradi znanih razkorakov med političnimi cenami in dejanskimi stroški. Svetovalci so tudi sprejeli resolucijo, ki vabi tiste svetovalce, ki občinjo zastopajo v upravnem odboru Goriškega sklada, naj se tam zavzemajo, da bodo s sredstvi tega sklada odkupili zemljišča podgorjske predelnice in s tem pripomogli k ublažitvi denarne krize, ki pesti predelico.

Soglasno je bil tudi sprejet sklep o podelitvi naslova častnega občana na poveljnika generalštaba Capuzza, ki je po rodu Goričan (rodil se je v Gorici priseljenec družine takoj po prvi vojni), zaradi njegovih vrlih v italijanski vojski in priznanja, ki ga uživa tudi v inozemstvu. Podelitev priznanja bo 19. junija. Je dejal župan Scarnano, Komunisti Cocciani je bil mnenja, da bi morali podelitvi častnega meščanstva morali dati širši, ljudski značaj. Pri tem je prišlo do besednih spopadov med komunisti in večino. O proračunu bodo v občinskem svetu razpravljali danes in v petek.

V Ločniku so nezadovoljni z letošnjim proračunom goriške občine

Prejšnji teden so bili v raznih rajonskih skupščinah goriške občine posveti o letošnjem občinskem proračunu in kot izhaja iz poročil, ki so jih sestavili zapisniki, so bili posegi članov teh skupščin zelo polemični do občinske uprave. Od boru so člani skupščin očitali, da ni upošteval zahtev, ki so jih krajevne skupščine postavile že lani in kasneje, ter da je do razprave o proračunu prišlo pri njih prepozno. S predlaganim proračunom niso zadovoljni zastopniki opozicije, niso pa zadovoljni niti tisti člani rajonskih skupščin, ki pripadajo večinskih strankam. S tem v zvezi je zanimivo tiskovno poročilo, ki so ga nam dostavile sekcije KD, PSDI in PSI iz Ločnika. Gre torej za sekcije strank, ki upravljajo goriško občino. Tajništva demokratov, socialdemokratov in socialistov izražajo svoje nezadovoljstvo, ker je bila iz letošnjega proračuna črtana postavka 100 milijonov lir za ureditev nogometnega igrišča v Ločniku. Tamkajšnja enajsterica je po Pro Gorizil druga po pomembnosti v občini. Odbor namerava to postavko vključiti v proračun za leto 1983. Zastopniki teh treh strank iz Ločnika zahtevajo, da odbor ponovno preuči svoj sklep.

Koncert domačih zborov v Štandrežu



V domu Andreja Budala v Štandrežu so v soboto zvečer imeli zaključni koncert dveh zborov kulturnega društva «Oton župančič» ob zaključku jesensko-zimsko-spomladanske sezone. Pevke in pevci so pokazali program, ki so ga nastudirali v tem letu in seveda tudi pesmi iz prejšnjih sezon, s katerimi so večkrat nastopili tako doma kot v drugih krajih. Nastopila sta tako mešani zbor kot otroški zbor, ki ga je naš fotograf ujel v sliko. Oba zbora je v tej sezoni vodila Elda Gravner - Nanutova.

kuntenih za prebijanje meje, ki jih bodo tiskali v kratkiri in postopoma zamenjali v času dveh let. Beseda je stekla tudi o tem, da bi našli soglasje o podaljšanju odprta mejnega prehoda v Brdih v večernih urah in s tem ustregli željam in potrebam tamkajšnjega prebivalstva.

V zvezi z gospodarsko krizo
Župani z Goriškega
včeraj pri Comelliju

Včeraj dopoldne je bila po glavnih tržiških ulicah protestna manifestacija delavcev z Goriškega in iz Tržica. Zaskrbljenost ob čedalje hujši gospodarski krizi, ki je zajela večji del goriške pokrajine in ki zadeva predvsem podgorjsko predelico, krminski obrat Tee Friuli in tržiški Detroit, so izrazili župani prizadetih občin in sindikalisti na posebnem sestanku predsedniku deželnega odbora Comelliju in odborniku za industrijo De Carliju. Comelli je županom in sindikalistom dejal, da si deželna uprava prizadeva, da bi omilila krizo na Goriškem ter bo skušala poseči v tem smislu s posebnim finančnim zakonom in z raztegnitvijo pomoči iz evropskega regionalnega sklada tudi na Goriško.

Praznik komunističnega tiska
Posvetovanje o razvoju
obmejnega sodelovanja

Pokrajinska federacija KPI je za goriško pokrajino prirejal v drugi polovici tega tedna v Trzinu tradicionalni festival komunističnega tiska. Med najpomembnejše dogodke tega praznika sodi okrogla miza, ki jo bodo priredili v petek ob 19. uri na temo: Obnovitev Videmskega sporazuma in ponovno finančiranje osimskega zakona, dveh trenutkov v razvoju obmejnega sodelovanja.

Šolske vesti

Osnovna šola v Ulici Vittorio Veneta v Gorici (zavod Lenassi) obvešča, da bo zaključna prireditev, v soboto, 5. junija, ob 11. uri. Vabljeni so starši in drugi prijatelji naše šolske mladine.

Kino

Gorica
VERDI 18.00-22.00 «Al di là del bene e del male». Barvni film. CORSO Danes zaprto.
VITTORIA 17.15-22.00 «Porno sex erotic movie». Preprovan mladini pod 18. letom.
Tržič
EXCELSIOR 18.00-22.00 «La mala vita attacca, la polizia risponde». PRINCIPAL Danes zaprto.
Nova Gorica
in okolici
SOČA 18.00-20.00 «Gadje polagajo maturo». Francoski film.
SVOBODA 18.00-20.00 «Človek pakel proti zmagam». Ameriški film.
DESKLE 19.30 «Dobrodoliti mister Chance». Ameriški film.

Prispevki

V sklad za poimenovanje osnovne šole v Jamljah sta darovala Jožko Pahor iz Tržica 10.000 lir in Virgil Radetič iz Sabilcev 10.000 lir.

V sklad za postavitev partizanskega spomenika v Štandrežu daruje Marija Pelicon iz Sovodnja 20 tisoč lir v spomin na pokojno Pierro Brisko-Hoban.

Družini Hmeljak in Rojec daruata namesto cvetja na grob Emila Turrija 30.000 lir za partizanski spomenik v Štandrežu, sestre Danica, Mila in Vida Rijavec v isti namen 30.000 lir.

V spomin na pokojnega sina Francija Petejana daruje mama Justa 20.000 lir za Društvo krivodajalcev v Sovodnju.

JUTRI 33. OBČNI ZBOR PODPORNEGA DRUŠTVA

Jutri zvečer, v četrtek 3. junija, bo v Gorici redni letni občni zbor Podpornega društva za Goriško. To človekoljubno slovensko društvo so rojaki ustanovili takoj po osvoboditvi in letošnji občni zbor bo že tridesetseti po vrsti. Društvo, ki ima danes sto članov tako v mestu kot v krajih na podeželju, je v času njegovega obstoja nabralo veliko denarja iz prostovoljnih prispevkov in pomagalo velikemu številu starejših oseb, ki so potrebovale še tako skromno pomoč, ter nudilo razna obsejna darila tudi mnogim šolarjem, ter obiskovalcem slovenskih otroških vrtcev, pomagalo pa je v kakim priložkom tudi gojenem slovenskih zavorov v mestu.

Občni zbor bo jutri zvečer ob 20. uri v Ulici Malta 2 v Gorici. Priprani smo, da bo Podporno društvo tudi v bodoče vršilo svojo človekoljubno dolžnost, čeprav so se gmotne razmere prebivalstva v zadnjem času znatno izboljšale in s socialniimi pokojniki imajo za starejše ljudi danes poskrbljeno vsaj na skromen način, kar pa včasih sploh ni bilo.

POGREBI

Danes v Gorici ob 9.30 Ernest Sitar iz bolnišnice sv. Justa v cerkvi in na pokopališču v Podgorji, ob 11. uri Egidio Predan, krsto s posmrtnimi ostanki pripeljejo iz Trsta v cerkev srca Jezusovega, pogreb bo na glavnem pokopališču.

BOLTERI ARREDAMENTI

OPREMA ZA DOM - URAD - TRGOVINO - SKUPNOST
ZASTEKLITVE IN PREMIČNE STENE IZ ALUMINIJA

Ulica Trieste - nasproti letališča v Gorici
Telef 0481/83873

ZAKLJUČNE PRIREDITVE OB KONCU ŠOLSKEGA LETA



Prizor iz igrice »Živio nona«, ki jo je uprizoril peti razred

Na osnovni šoli
»M. Gregorič«
pri Sv. Ani

V soboto, 22. maja, se je zbralo v osnovni šoli M. Gregorič pri Sv. Ani veliko ljudi. Starši, babice in dedje ter prijatelji otrok smo do zadnjega kotička zasedli telovadnico, da bi prisostvovali zaključni šolski prireditvi.

Učence iz petega razreda sta nas lepo pozdravila in napovedala pester program.

Najprej so se nam predstavili najmlajši z igrico »Zgubljena pravica«. Učenci prvega in drugega razreda so nam v tej igrici prikazali, kako je prišlo do tega, da pes lovi mucko, ta pa miško, saj so se vsi trije v davnih davnih časih kar dobro spoznavali.

Učenci tretjega in četrtega razreda so skupno nastopili v igri »Pika«. Na koncu Mihečeve domače naloge ni bilo pike. Ostala ločila so jo morala do jutra poiskati, pomagali jim je tudi slavni detektiv. Med iskanjem pa so seveda srečali vsemogoče, celo gusarje in Indijance.

Učenci petega razreda so se predstavili z igrico »Živio nona«, ki so jo poklonili vsem babicam in dedkom ob mednarodnem letu o starelih. Z igrico so popolnoma dosegli svoj namen, to je, da se zahvalijo za vse, kar so dedki in babice storili za njih, ter da jim povedo, da jih imajo vedno radi.

Prisotni smo vse učence nagradili z glasnim ploskanjem, saj so se prav vsi zelo potrudili, da so čimboljše prikazali, kar so jih poizkuševali učiteljice naučiti.

Najmlajši so se predstavili tako prijazno in veselo, kot to vedo samo mali šolarčki. Učenci srednje stopnje so se v igrali v svoje vloge tako, da smo gledalci imeli občutek, da se pred nami odvijata film. Največji pa so že pravi igralci, saj so zelo resno in prepričljivo podali svojo igro.

Za zaključek nam je zborček pod vodstvom g. Sluge zapel in zagal se nekaj pesmi, saj pouk glasbe deluje na naši šoli v okviru pošolske dejavnosti. Ob koncu pa so se učenci petega razreda ter njihova učiteljica, poslovlili od svojih sošolcev, oziroma kolegic in poudarili, da bodo iz te šole odnesli v življenje prijeten spomin saj so se vsi radi imeli.

Po dolgem ploskanju, ki je bil znak priznanja učencem in iskrene zahvale učiteljicam za ves trud, smo se navdušeni in veseli razšli.

Starši

UPRAVNE VOLITVE ■ UPRAVNE VOLITVE ■ UPRAVNE VOLITVE

3. volilni okoliš Rojan-Greta-Barkovlje

Demetrij
Pertot (KPI)



Na prvo mesto bi vsekakor postavil aktualno vprašanje krajske zaščite Barkovlj in zlasti načrt za gradnjo hitre ceste, ki bi jo morali speljati skozi staro jedro naselja. Baje je bil ta načrt že odobren, prizadevo prebivalstvo pa upravičeno zahteva od pristojnih organov jasna jamstva, da bi ta struktura ne oškodovala pomembnih interesov ljudi. Z zaščito pokrajine in okolja pa je neposredno povezan problem barkovljanskega nasipa, ki ga dnevno polnijo z odpadki. S tema bistvenima vprašanjima se je v prejšnji mandatu dobi sočal rajonski svet, ki mu je predsedoval tovarš Visoli in nekatere stvari tudi pozitivno rešil, zaradi brezbriznosti občinske uprave Liste za Trst pa bo treba v bodoče še krepko nadoknaditi zamujeno.

Poleg tega pa srečujemo v Barkovljah, Greti in Rojanu mnoge probleme, ki so enaki tistim v drugih predelih tržaške občine. V mislih imam med drugim pomanjkanje zelenja, urbanistične špekulacije ter neoporne športne, šolske in kulturne strukture.

Veliko pozornost je prejšnji rajonski svet posvečal enakopravnemu sožitju med Italijani in Slovenci, komunisti pa so v prvi osebi borino za preporod kulturnega življenja v Barkovljah. Kot zaščito naše narodnostne skupnosti pa si zamljamo tudi novo urbanistično politiko, ureditev slovenske šole in kulturnih ustanov, barkovljanskega pokopališča in javne razsvetljave po barkovljanskih ulicah. V rajonskem svetu pa se bomo podobno kot doslej odločno borili za enakopravno rabo slovensčine in za stalno in redno prisotnost uradnega prevajalca na vseh zasedanjih tega izvoljenega sosveta.

Nadaljevali bomo z delom in stvar, no korist tukajšnjega prebivalstva, saj si je v teh štirih letih rajonski svet pridobil zaupanje naprednih Italijanov in Slovencev in nazval dobre odnose z drugimi dejavniki, ki delujejo na tem področju tržaške okolice. Tudi vnaprej pa bo mnogo odvisno od sestave novega občinskega sveta in upati je, da bo slednji v resnici upošteval vlogo pristojnosti teh organov, ki so neposredno odraz ljudske volje in realnih potreb prebivalstva.

Elvina
Miklavc (SSK)

Področje rajona Rojan - Greta - Barkovlje je zelo raznoliko in zato z različno problematiko. So nekateri problemi, ki se vlečejo že leta in čakajo na rešitev. So pa tudi probleme, ki jih lahko rešimo.

mi, ki so nastali zadnje čase ali ki nastajajo iz dneva v dan. Med važnejše je treba vsekakor omeniti značilne barkovljanske klanke, (kot so ulice Cedassamare, Panzera, Bovareto in druge), ki so popolnoma neurejene, vsestransko zanemarjeni zato tudi nevarni za osebnih in avtomobilski promet. Postajališče avtobusa št. 6 je treba ustrezno zavarovati pred slabim vremenom. Potrebno je tudi podaljšati progo št. 6 do prvih kopalnic in okrepi vožnje proge št. 36, zlasti v poletnih mesecih, ko je naval kopalcev.

Pri domačinih je zelo občuten problem kopalnice v Barkovljah, ki je že dolgo časa premajhno in ga je tudi sicer treba preurediti, tako da bi zadostoval potrebam domačinov. Važna prometna žila skozi našo področje je Furlanska cesta, ki je potrebna temeljite ureditve, stalnega vzdrževanja ter dobre kanalizacije. Po Rumeni hiši je potrebno namestiti večje nabiralnike za smeti, ker sedanjí so premajhni in zato neustrejni. Prav tako prebivalci vzdolž te ulice zahtevajo podaljšanje plinovodnega omrežja.

Številne in specifične probleme imata področji Greta in Rojana. Na ulicah Oberdorfer, Apiari in Sara



Davis bi morala občina urediti cestno svetlobo. Prav tako je potrebno tlakovati cesto Stermini - Piščanci, gornji del povezave med Lajnerji in Piščanci. Na Ulici Vernielis je treba dokončati dela in omogočiti reden promet, ki je že dolgo oviran. Prav tako je treba omogočiti reden potek prometa na področju ulic Solitro - Cordaroli. Urediti je treba zvezo med Ulico Bonomeo in bolnico pod Obeliskom, ki je danes v slabem stanju in je promet po njej nevaren.

Rajonski starši so v skrbeli, ket

se njihovi otroci igrajo na cestah, saj so javna igrišča predeleč, športni objekti pa so v rokah raznih klubov in zasebnikov. Zato je upravičena splošna javna zahteva, naj bi igrišče v Rojanu bilo odprto vsem. Po drugi strani pa bi se moral teren, ki danes pripada podjetju Zuculin preurediti v javni vrt, kajti področje Rojana skoroda nima nobenih zelenih področij.

To je nekaj zelo konkretnih problemov, ki žulijo široke sloje krajevnega prebivalstva in ki je zaradi tega prikrajšano pri rednem uživanju javnih storitev, do katerih ima enako pravico kot občani drugih mestnih predelov.

Zato bo skrb predstavnika ali predstavnic SSK v prihodnjem krajevnem svetu za to področje, da se našti problemi končno začnejo reševati in v ta namen bodo skupno s prizadetimi prebivalstvom iskali najboljše načine za njihovo reševanje.

Samo ob sebi umevno je, da bo predstavništvo SSK polagalo veliko skrb tudi enakopravnemu ravnanju do slovenskih občanov, zlasti kar zadeva uporabo slovensčine v izvoljenih telesih in na vseh javnih posvetih in drugih podobnih srečanjih.



Hiše v razpadajočem stanju pri Sv. Jakobu

10. volilni okoliš Sv. Jakob-Pončana

Mila Kravos
vd. Ivančič (KPI)



Kljub nemarnosti in skoraj bi rekla nasprotovanju občinske uprave Liste za Trst je rajonski svet za Sv. Jakob, Pončano in Magdaleno, ki mu je predsedoval komunist Spacini, uresničil vrsto konkretnih in

važnih pobud. Na predlog naše stranke je med drugim rajonski svet odobril načrt razgradnje ceste iz Ul. Orlandini v Drago, ki bo tekla na bivši železniški prosti ter po dolgem boju, z rano ob rami z zalpiteriranim prebivalstvom, izboljšal podporo mehanične delavnice v Ul. Concordia.

Naš svet se je stalno zavzemal za boj za mir in proti terorizmu ter bil med pobudniki ustanovitve enotnega rajonskega odbora za mir. Organiziral je srečanja mladih in starih ter praznik slovenskih in italijanskih osnovnošolcev, klub ostremu nasprotovanju KD in Liste za Trst pa je priznal pravico do rabe slovenskega jezika za vse uradne in javne razglase sveta ter na rednih sejah tega izvoljenega oreana.

Za bodočnost predlagamo ustanovitev samoupravnega socialnega centra za socialno in zabavno dejavnost, ki bo odprt vsem prebivalcem tega območja. Se naprej se bomo borili, da bodo načrti za ljudske gradnje pri Sv. Jakobu uresničeni v predvidenem roku, prizadevali pa se bomo tudi za boljšo ureditev avtomobilskega prometa in za spremembo voznih redov javnih avtobusov v korist potreb prebivalstva.

Naš trud pa bo v celoti poplačan le z boljšim odnosom nove občinske uprave, ki bo morala vendarle priznati rajonskim svetom tista pooblastila, ki jim pripadajo po zakonu. Rajonski svet ni le namreč posvetovalni organ, ampak je tudi za točno določena področja tudi izvršilno telo.

Boris Slama (SSK)



Sentjakobska mestna četrt se ne nenehno in živahno razvija, vendar je njen razvoj omejen samo na gospodarsko, pravzaprav le na trgovsko dejavnost.

Genialnost in ustvarjalnost trgovcev sta privedli do novih pobud, ki so skoraj povsem spremenile, brez dvoma pa zelo poživile naš kraj.

Tej mestni četrti pa vseeno manjka marsikaj, da bi zares polno živela, potrebnih je predvsem veliko najsonovnejših struktur: načrt za socialni center, ki ga je pripravila »prva« konsultna in ki je predvideval gradnjo le-tega na opuščeni, neizkoriščenih in primerljivih zemljiščih, najverjetneje leži v kakem zaprašenem predelu. Z njim pa vsi po svoje spajanje pravičnega tudi želje in potreba po novi telovadnici, ki bi jo morali zgraditi na področju sedanje javne igralnice in jo dodeliti v uporabo srednji šoli Ivan Cankar (potrebna sredstva bi bili dobili od ministrstva za javno vzgojo, ki jih je namenilo deželam s posebnim statutom), a bi obenem dvomno pripomogla, da bi se tako enkrat za vselej odpravila stiska s prostori tudi na osnovni šoli Josip Ribičič in otroškem vrtcu.

Nove pobude sentjakobskih trgovcev pa so privabile na ulice veliko število starejših, kar je nedvomno zelo pozitivno. Vendar pa jim Sv. Jakob ne nudi pravi nobene varnosti. Po cestah in ulicah Sv. Jakob se namreč odvija hrupen in kaotičen promet. Na prepovedanih mestih parkirani avtomobili ga skrajno ovirajo; celo prehodi za pešce in pločniki so večkrat zatpani z njimi.

Zelo malo je tudi vrtov in zelenja, kakih urejenih ali pokritih prostorov pa sploh ni. Nemogoče je torej govoriti o kakršnikoli skrbni za primerno varnost otrok in starejših.

Prav tako ni nobenega primernege načrta za ureditev ali izboljšavo javnih struktur te mestne četrti, kjer je mnogo nezdravih in neprimernih stanovanjskih stavb, ki so se v glavnem že spremenile v odlagališče smeti in bivališča potepuških mačk.

Popolna pa je paraliza na področju gradnje in pristojne oblasti morajo čimprej odpraviti vse zapreke, ki ovirajo stanovanjsko gradnjo. Nakazane probleme je seveda mogoče rešiti, čisto verjetno pa ne bo prišlo do nagle ureditve načrtov, če pomislimo, da sta bili potrebni kar dve seji rajonskega sveta, da imajo končno na rajonskem svetu slovenski Sentjakobčani pravico do dvojezičnih napisov in da so pooblaščenči izražati se v svojem materinem jeziku.

RADIO VIZIO

ITALIJANSKA TV		
Prvi kanal		
12.30 Sola in vzgoja	14.30 Flash Gordon	19.45 Naša pesem skozi pesem
13.00 Dan za danem - tedenska rubrika	15.20 65. Giro d'Italia	20.15 Risanka
13.25 Vremenske razmere	17.45 TV DNEVNIK - Flash	20.24 TV in radio nočoj
13.30 TV DNEVNIK	18.05 Program za otroke	20.26 Zrno do zrna
14.00 Zgodilo se je v Lizboni, 3. nadalj.	18.30 Prosti kotiček	20.30 TV DNEVNIK
14.30 Danes v parlamentu	18.50 Srce in utrip	20.55 Vreme
15.00 Sola in vzgoja	19.45 TV DNEVNIK	20.00 Film tedna: Jara gospoda
15.30 Vsi za enega - 3. nadalj.	20.40 Privatna zadeva - po romanu Beppa Fenoglia	22.35 V znamenju
16.00 Happy circus	22.10 Skrivnostni svet Arthura C. Clarka	
17.00 TV DNEVNIK - Flash	22.40 Jimmy Cliff v Ritz klubu	
17.05 Astroboy - risanke	23.30 Sola in vzgoja	
17.30 Calciomatto - 10. nadalj.		
18.20 Problemi gospoda Rossija		
18.50 Colorado - TV film		
19.45 Almanah jutrišnjega dne		
20.00 TV DNEVNIK		
20.40 Kojak - TV film		
21.35 Potovanje v svet znanosti		
22.10 Politična tribuna - PSI - Radikalna stranka		
22.50 Sportna središča ob koncu TV DNEVNIK in Vremenske razmere		
Drugi kanal		
10.15 - 11.45 Filmski program		
12.30 Nasveti v kuhinji		
13.00 TV DNEVNIK		
13.30 Sola in vzgoja		
14.00 - 16.50 Popoldanski program		

TRST A		
7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila: 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Almanah; 8.45 Glasbene skice; 9.30 Alternativa kozmetika; 10.10 Koncert; 11.30 Poldnevniški razgledi: Literarni listi; 12.00 Pod Matajurjan; 13.20 Deželni zbori na letošnji reviji »Primorska poje«; 13.40 Instrumentalni solisti; 14.10 Otroški kotiček; »Poje, poje, drobne ptice«; 14.30 Hasek; »Dobri vojak Svejk v prvi svetovni vojni« - 4. del; 15.00 All Talking! All Singing! All Dancing!; 16.00 12 let strategije napetosti v Italiji; 16.35 Motivi z malega zaslona; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Pesniki so čude nje sveta; 18.20 Priključeni motivi; 18.40 Iz beležnice Viljema Cerna.		
KOPER		
(Italijanski program)		
7.30, 8.30, 13.30, 16.30, 19.30 Dnevnik; 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30 Poročila; 7.00 - 9.30 Glasba za dobro jutro; 8.15 Horoskop; 9.00 Štiri četrtine; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.45 Mozaik; 11.10 Otroci pojejo; 11.32 Kim, svet mladim; 12.00 S prve strani; 12.05 Glasba po željah; 15.00 Povabilo h glasbi; 15.10 Brez besed; 17.05 Srečanje z našimi pevci; 17.32 Crash; 19.10 Naborna oddaja; 18.45 Slušaj se jutri in zaključek sporeda.		
KOPER		
(Slovenski program)		
7.00, 7.15, 7.30, 8.25, 13.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.10 Glasba za dobro jutro; 7.37 Objave; 7.45 Cestne razmere; 8.15 Radijski in televizijski spored; 8.28 Zaključek; 8.30 Val 202; 14.00 Na valu radia Koper; 14.15 Kinospored; 14.30 Reportaža, zanimivosti; 15.10 Predstavitev oddaj in glasbene želje poslušalcev; 15.30 Z našimi glasbenimi umetniki; 14.55 Ekonomska propaganda; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.30 Glasba po želji.		
RADIO 1		
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.00 - 9.02 Jutranja oddaja; 9.02 Radio tudi mi; 11.10 Glasbena oddaja; 12.03 Prireditve s publiko; 13.25 Karavana; 13.35 Master; 14.26 Sportna oddaja; 14.28 Radijska priredba; 17.30 Master under 18; 18.00 Glasbene novice; 19.25 Naborna oddaja; 19.30 Jazz na radiu; 21.00 Operna glasba; 21.52 Njihovo življenje; 22.22 Oddaja za soferje; 23.10 Telefonski poziv.		

2. Zlatko Bisail

Spomini Pepine Malalan na dr. Juliusa Kugyja

Nad posteljo je visela madona v pozlačenem okviru, ki jo je prejšla Juliusova mati Julija kot poročno darilo od svojega očeta Ivana Vesela - Koseskega. Poleg manjših slik na drugih zidovih še velika slika Triglava od X. Klemenčiča, darilo Platininskega društva - Ljubljana, manjši Triglav Maks Kozelja in akvarel Gospesvete na Koroskem B. Rihterja. Ob postelji je ležal manjši kosmat, temno rdeč predpostelnik, ki je bil na ološčenem parketu za dr. Kugyja tudi usoden.

V stanovanju sta s Pepino domovala red in tišina, polmрак zaves pa je blazil lesket izglajenih parketov. Na vhodnih vratih, polnih ključavnic, se je še vedno bleščala skoro prevelika medena tablica s črno gravuro »Dr. Julius Kugy«, in oznanjala, da živi duh toliko spoštovanega pokojnika še vedno v teh prostorih, ki jim je bila Pepina nesebičen in brezimen čuvar. V človeku, ki je stopil prvič v ta zadnji Kugyjevi dom in ga je budna Pepina sprejela s tipajočim pogledom že na vratih, se je porodilo nekako muzejsko vzdusje in mi, vsililo častiljiv obzir in spoštovanje do teh prostorov. Vse je bilo tako, kot bi dr. Kugy še vedno sedel za svojo mizo!

Tako se je godilo tudi meni, ponižnemu podnajemniku, in še celo ko sem ob priselivni, zaradi aprilskega vremena, obstal ves premočen od dežja s vojim »kufrom« v predsobi.

»Počak'te tam, da grem po cunje in vas posušim da mi ne zmocite parketov.« in mala ter okretna kot je bila, je švignila v kuhinjo po vse potrebne cunje, da reši stanovanje pred poplavo. »On je nosil havelok, no pelerin, veste, pa je prišel včasih tudi do kože premočen domov, zato vem, kaj in kako je treba ravnati s takimi fanti.«

In res, tudi ta neprilika je šla srečno mimo mene in ma približala moji novi gospodnji vsaj za eno kvarto. Ko je menila, da sem zaenkrat dovolj osušen, me je povabila v kuhinjo in sva ob prijetnem klepetu popila tople čaj, ki je poživil n.oje otrple ude, saj se je zima v Trstu tisto leto le počasi umikala pomladi.

Ko je bilo izpraševanja in mojih izpovedi konec, sem končno smel s svojimi drskami in vestno obrisanim »kufrom« v sobo in sem si v njej uredil svojo šaro v omaro in omarice. Gospa Pepina smem to, smem ono in ni trajalo dolgo, ko sem spoznal, da je vedela ona sama za vse moje potrebe že vnaprej. Ker sem se tudi jaz potrudil, da ne bi s kakšno nepremišljeno besedo ali pretrano prošnjo pokvaril najinega komaj porajajočega se nežnega podnajemniškega odnosa, je najino sožitje že od vsega začetka krenilo po pravi poti. Dosledno sem uporabljal drsalke, ki so me čakale že pred vrati, pri umivanju nisem motil zrcala, opreme in parketov, nisem trosil pepela in cigaretnih ogorkov neokrog po sobi in za seboj sem vedno vse lepo pospravil. Ko sem bil doma, se iz sobe skoro nisem prikazal in v kuhinjo sem prihajal le redko po svežo vodo. Vsekakor lastnosti, ki dvigajo vrednost podnajemnika v očeh gospodnje, posebno še, plačuje tudi redno najemnino. Ker sem služboval sicer na STO vendar izven Trsta, sem bil dosti po več časa odsoten od doma in zato mi tudi ni bilo preveč težko, držati se tega samostanske omejenega hišnega reda.

AVTOMOBILSKO ZAVAROVANJE
STANE MANJ
S POLICO «4R»



EVIDENČNE TABLICE: GO - TS					
TIP POLICE	FISKALNE KM				
	do 10	10-12	12-14	14-18	nad 18
4 R	79.500	118.500	125.700	159.100	211.600
Bonus Malus	111.601	166.278	176.229	223.095	296.181

PRIHRAANEK: 28,7%

v letu 1982 je ugodnost police »4R« znatnejša, saj lahko sedaj s to polico prihranite kar 28,7% na zavarovalni cenl RCA. Polica »4R«: za tistega, ki zna voziti.

Lloyd Adriatico S.p.A.

ZAGOTAVLJA, DA MISLI NA VAS
Podjetje pooblaščenno za zavarovalno dejavnost z dekretom ministrstva za industrijo, trgovino in obrt z dne 20. maja 1946 (G. U. 5/7/48 N. 148)

PO DESETEM PLENUMU KULTURNIH DELAVCEV OF

Obogatitev razmišljanj o sodobnosti tudi v dialogu z NOB in revolucijo

V razpravah, mestoma ostro kritičnih, so sodelovali domala vsi najvidnejši slovenski kulturni delavci starejše in nove generacije

V zadnjem času je med ljubljanskimi kulturnimi dogodki vzbudil največ zanimanja in odmevnosti deseti plenum kulturnih delavcev OF slovenskega naroda v veliki dvorani skupščine SR Slovenije. Čeprav je bil »organizatorji« tipa, se pravi da so organizatorji nanj povabili nekaj sto kulturnih ustvarjalcev, odgovornih v publicisti, vseh vrst in domala vseh generacij, in ni bilo drugega »občinstva«, pa je v marsikaterem referatu razpravljalcev močno presegel osrednjo temo »NOB in socialistična revolucija v delih slovenskih umetnikov« in se dotaknil tudi aktualnih kulturnopolitičnih in celo političnih tem. S tem pa je postal širše odmeven, deloma polemičen, kritičen, odprt za mestoma celo hude obzore na račun povojne kulturne politike v celoti, sedanjega položaja kulture, kot tudi za problematiziranje našega bivanja nasproh (kriza vrednot, zaupanja, diferenciacije, bojazen pred morebitnimi političnimi in drugimi konflikti, vplivi ipd.). V tem aktualnem delu je plenum pomenil obogatitev razmišljanj o sodobnosti, tudi v dialogu z NOB in revolucijo ter kajpada celotnim povojnim življenjem.

Plenum kulturnih delavcev OF je že po tradiciji odprl njegov predsednik in akademik Josip Vidmar in poudaril koristnost takega zborovanja, zlasti še, če bo razprava kritična. Med ugodnimi referatoma, člana predsedstva CK ZKS Franca Salija in publicista Bojana Štita, se je prvi bolj ozrl na izhodišča kulturne politike v povojnem času in nadaljevanju tradicije revolucije, medtem ko je drugi bolj zaustavil ob funkciji kulture v družbi, o vrednotah kulture v NOB in sedanjem umikanju kulture v obrobne sfere družbenega življenja. Štiti nastop je bil eden najpomembnejših na dvehdesetmurnem plenumu. Štiti je, tako kot kasneje v svojem referatu Matjaž Kmecl, predsednik republiškega kmetija za kulturo, opozoril na katastrofalno položaj slovenske kulture na dejstvo, da se je besednjak sodobnega slovenskega človeka zelo zmanjšal, da propada slovenska kulturna dediščina (pred kratkim so v Rogški Slatini kar porušili enega najlepših arhitekturnih spomenikov). Štiti je poudaril, da je tematika narodnosvobodilnega boja aktualna in trajna, saj je v njej skrit odgovor na vprašanje o naši sedanjosti eksistencialni usodi; pa čeprav se vedno do narodnosvobodilne tematike in stvarnega družbenega stanja prostištinski, zanikajoče in celo opozicijski.

»Vsaka revolucija ima svojo temo in svetlo stran«, je dejal Štiti. »Slednja se kaže v upanju tisočev in tudi milijonov ljudi v lepše, bolj znanost, pravičnejše in svobodnejše življenje. Temna stran revolucije pa se uresničuje v drugi, obliki, diktatorji in površni politiki pragmatiki, ki upanje milijonov takoj zmagi razkrojijo in spet uporabijo množico sprememb, v podanice in moderne tlače...« Ko je ocenil nekatera dela s tematiko NOB je menil: »Umetniška dela z narodnosvobodilno tematiko in z rojstnimi letnicami med 1941 in 1945 še ni ustvarila moč, ki jo nosita s seboj sublimacija in kristalizacija. Vendar pa so dela iz tega obdobja bolj čista in zdrava, kot pa nekateri pridejki desetletja 1945-1955, ko se je v naši kulturi uveljavila ždanovska propovednika, v družbi pa so sovetski gospodarski modeli. Šele po letu 1955 se rodilo dela, ki odpirajo poglede v globino, kot sta to že prej pokazala Ciril Kosmač in Pomladnem dnevu in Edvard Kocbek v Strahu in pogumu. Prostosti pa nam je zdaj usodo, da se ne bi našel kdoli med nami, ki bo umetniška dela z narodnosvobodilno tematiko poslal na tržnice v tako imenovano svobodno menjavo dela, v kateri bomo kri in bolečino ubitih menjali za čevlje, čistilne praške in hladilnike. Umetnost je najbolj pristen duševni pojav. Je tudi najbolj pristno rojstveno dejanje, tako kot je to rojstvo človeka. Sprič tega znanja umetnosti je kajpada jasno, da nam ni potrebno nikarkoli podružbljanje umetniških del, ker je umetnina sinonim za podružbljanje. Tisto, kar morajo storiti, je le to, da kultiviramo politiko in gospodarstvo. Pa tudi človeka, ki ga lahko osredimo vsaj za trenutek le v umetniških dejanjih. Med te pa sodijo tudi dela, ki so njihova tematika osvobodilni boj našega naroda.«

F.anc Salij je nadrobno govoril o revoluciji in kulturni politiki. O njegovem mnenju seže začetki kulturne politike revolucije daleč nazaj v zgodovino ustvarjalnih in osvobodilnih težnjah ljudstva in je dobila na Čehinah svojo temeljno družbeno kulturno zasnovano, v revoluciji pa se jasne vsebinske usmeritve in za tisti čas primerno oblikovane podobe in manifestacije.

»Revolucija je odprla vsakomur vrata v svet ustvarjalnosti«, je dejal Franc Salij, »izhajajoč iz spoznavanja, da je prebujanje, razvijanje in uveljavljanje ustvarjalnih sposobnosti ljudskih množic njeno temeljno gibanje, da brez možnosti sproščanja ustvarjalnih htenj« tu je ena sama ne more biti. (...) Revolucija je bila najširša in naj-

bolj demokratična akademija vzgoje bodočih ustvarjalcev kulture in umetnosti na Slovenskem. Brez teh desetih plenum kulturnih delavcev OF slovenskega naroda v veliki dvorani skupščine SR Slovenije. Čeprav je bil »organizatorji« tipa, se pravi da so organizatorji nanj povabili nekaj sto kulturnih ustvarjalcev, odgovornih v publicisti, vseh vrst in domala vseh generacij, in ni bilo drugega »občinstva«, pa je v marsikaterem referatu razpravljalcev močno presegel osrednjo temo »NOB in socialistična revolucija v delih slovenskih umetnikov« in se dotaknil tudi aktualnih kulturnopolitičnih in celo političnih tem. S tem pa je postal širše odmeven, deloma polemičen, kritičen, odprt za mestoma celo hude obzore na račun povojne kulturne politike v celoti, sedanjega položaja kulture, kot tudi za problematiziranje našega bivanja nasproh (kriza vrednot, zaupanja, diferenciacije, bojazen pred morebitnimi političnimi in drugimi konflikti, vplivi ipd.). V tem aktualnem delu je plenum pomenil obogatitev razmišljanj o sodobnosti, tudi v dialogu z NOB in revolucijo ter kajpada celotnim povojnim življenjem.

Matjaž Kmecl pa je v zvezi z jezikom nazival nekaj negativnih, zdelov našega maloznanega odnosa, na primer nekakšnje polemike in precejanja v zvezi s slovenskim pravopisom, če bolj pa o birokratskem jeziku, večkrat nerazumljivem, pomensko praznem, za katerim se skrivajo različne, samoupravne sile, tehnokratski, menizerski in unitaristični interesi. S tem v zvezi je opozoril tudi na birokratizacijo vseh sfer družbenega življenja, konkretnije pa podal primer iz založništva, kjer dosežejo vsakršni režijski stroški že do 80% cene knjige, kar vse gre v škodo avtorjev del in knjige same. Cene knjig so že katastrofalno visoke, medtem ko je prodaja, zlasti slovenskega lepšopisa, občutno padla. Kmecl je poudaril, da vsakršna birokratizacija zavira in celo onemogoča pravo ustvarjalno delo.

Večina referatov na desetem plenumu kulturnih delavcev OF sicer ni bila tako široko kulturnopolitično naravnana, bolj se je omejevala na posamezne teme, čeprav je treba reči, da je šlo marsikje za poizkus revizije dosedanjih tez in mnenj, za celovit prikaz posameznih področij (literatura, glasba, film, gledališče, ples, televizija), kako se je v njih pojavljala in odmevala tematika NOB in revolucije.

Plenum kulturnih delavcev OF je prvi dan razpravljal o temah z glasbenega, filmskega in likovnega področja. Sodelovali so glasbeniki Andrej Rijavec, Kristijan Umkar, Ciril Cvetko, Radovan Gobec, Pavel Mihelič, Manica Spental, Darjan Božič, Janez Bitenc in Zvonimir Ciglic, filmski delavci Majda Knap, Ivan Nemanic, Irena Lapajne in France Štiglic, s področja likovne umetnosti pa Nace Sumi, Iztok Durjava, Špelca Čopić, Zlatko Bernik in Jože Čuhab.

Ko navržemo samo nekaj misli, iztrganih iz nekaterih referatov, bi bila opaznejša mnenja tudi naslednja: Umetniška dela prerasčajo svoj čas predvsem s svojo umetniško težo, za katero veljajo enaka merila kot za kompozicije.

MARIJAN ZLOBEC

NA MEDNARODNEM PEVSKEM FESTIVALU OB JUBILEJU ZBORA IDICA

Zbor »Vasilij Mirk« in Tržaški oktet poslanca slovenske pesmi v Clusoneju

Sodelovalo je 12 zborov iz devetih evropskih držav in 16 iz Italije - Skupno 1200 pevcev

Moški pevski zbor Vasilij Mirk s Proseka - Kontovela, ki ga vodi Eugen Princič in Tržaški oktet, ki ga vodi Janjo Ban, sta se v dneh od 20. do 23. maja udeležila 3. mednarodnega pevskega festivala v Clusoneju, ki ga je za svoj 25-letni prireditelj tamkajšnji zbor Idica. Clusone je turistično središče čudovite alpske doline Val Seriane in leži 30 km od Bergama. V dveh festivala je postal Clusone živahno središče pevstva Evrope, saj se je vsakoletno manifestacija udeležilo 12 evropskih držav: Avstrije, Holandske, Nemčije, Poljske, Češkoslovaške, Grčije, Romunije, Švice in Francije ter 12 zborov iz vseh krajev Italije. Festival se je pričel s barvito povorko po Bergamu, sprejemom na tamkajšnjem županstvu, zaključil pa se je z mimohodom po Clusoneju in koncertom vseh nastopajočih pod velikim kurkiskim šotom v središču gostujočega mesta.

V dneh festivala so zbori nastopali po različnih vaseh ter večjih središčih bergamske pokrajine. Festivalsko dogajanje so spremljale še druge umetniške skupine: mažoretke, godbe na pihaletih in zastavonoše (shandieratori). Strahota bil je to velik praznik pevcev in godbenikov, bil pa je predvsem praznik mednarodne solidarnosti in utrjevanja prijateljstva in spoznavanja med različnimi narodi in narodnostmi Vzhoda in Zahodne Evrope.

Težko je opisati čustva in doživetja, ki so spremljala vseh 1200 pevcev v dneh festivala: pevci zbora Vasilij Mirk in Tržaškega okteta so si bili edini v mnenju, da je treba takšno izkušnjo doživeti na lastni koži in da je mo-

goče z besedami izpovedati le skromen delček tistega, kar so doživeli z dušo in srcem. Predsedem je naše pevce navdušil tonel sprejem organizatorjev, ki so vsakemu zboru dali na razpolago vodila, spremljevalko, tu jim zborom pa prevajalca. Že prvi stik s Clusonejem in pevc zbor Idica, Clusone je turistično središče čudovite alpske doline Val Seriane in leži 30 km od Bergama. V dveh festivala je postal Clusone živahno središče pevstva Evrope, saj se je vsakoletno manifestacija udeležilo 12 evropskih držav: Avstrije, Holandske, Nemčije, Poljske, Češkoslovaške, Grčije, Romunije, Švice in Francije ter 12 zborov iz vseh krajev Italije. Festival se je pričel s barvito povorko po Bergamu, sprejemom na tamkajšnjem županstvu, zaključil pa se je z mimohodom po Clusoneju in koncertom vseh nastopajočih pod velikim kurkiskim šotom v središču gostujočega mesta.

V dneh festivala so zbori nastopali po različnih vaseh ter večjih središčih bergamske pokrajine. Festivalsko dogajanje so spremljale še druge umetniške skupine: mažoretke, godbe na pihaletih in zastavonoše (shandieratori). Strahota bil je to velik praznik pevcev in godbenikov, bil pa je predvsem praznik mednarodne solidarnosti in utrjevanja prijateljstva in spoznavanja med različnimi narodi in narodnostmi Vzhoda in Zahodne Evrope.

Težko je opisati čustva in doživetja, ki so spremljala vseh 1200 pevcev v dneh festivala: pevci zbora Vasilij Mirk in Tržaškega okteta so si bili edini v mnenju, da je treba takšno izkušnjo doživeti na lastni koži in da je mo-

ker najavil kot predstavnika italijanskih zborov) spregovoril najprej v slovenski, nato pa je v italijanski opisal Slovenec in njegovo prisotnost znotraj meja italijanske republike. Slovenski predstavniki so morali v dneh manifestacije odgovorjati na številna vprašanja pevskih kolegov iz Italije in tujine, ki so se zanimali za našo usodo.

S svojimi pesmijo pa so Slovenci se enkrat osvojili svet. Vodopisne Zabe, Mirko Kolo, Moravčev Rukoniet so dvigovali italijansko občinstvo s sedežev, od gostujočih zborovodij pa so naši pevci prejeli neloško priznanje za lepo, občutno in čisto petje. Posebno navdušenje je izvala zaključna revija, na kateri je Tržaškemu oktetu in Vasiliju Mirku ugodil glasbo zaploskali nad šest tisoč ljudi. Razumljivo je torej, da je bilo slovo od Clusoneja težko, saj so bila srca prepolna nepozabnih in ganljivih doživetij.

Tržaški pevci so se obvezali, da bodo duha tretjega mednarodnega pevskega festivala v Clusoneju prenesli v svoje domače okolje, kajti vrednost tako dragocene izkušnje ne sme zamreti v duši redkih posameznikov, ki so imeli srečo, da so jo lahko doživeli. Tudi zato ne, ker je bil moto festivala prav rek: Pesem ne pozna meja, ki je pri nas živ že desetletja in nas še naprej bodri v zavzetem prenašanju plemenitega pesniškega izročila.

Da pesem ne pozna meja, dokazuje tudi dejstvo, da je zbor Vasilij Mirk prejel vabilo za v Milan, na Češko in v Volterro. Tržaški oktet pa so povabili na Poljsko, Holandsko in v Švico.



Odprtja osebne razstave tržaške slovenske umetnice Zore Koren Škerkove v občinski galeriji na Trgu Unità, kjer je prvič razstavila svoje graficne liste, se je udeležilo veliko število slovenskih in italijanskih ljubiteljev likovne umetnosti

VII. TEKMOVANJE PEVSKIH ZBOROV SLOVENIJE V MARIBORU

Med tridesetimi zbori v vseh sestavah so bili primorski boljše pripravljene

Ženski zbor KD »Igo Gruden« iz Nabežine si je v svoji kategoriji prislužil srebrno kolajno

Na letošnjem VII. tekmovanju pevskih zborov Slovenije »Naša pesem«, ki je vsako drugo leto v Mariboru, je nastopilo trideset pevskih zborov v moški, ženski in mešani postavi. Iz Primorske jih je bila kar tretjina in en zbor iz zamejstva. Vsi so bili nagajeni oziroma prejeli eno izmed treh plaketa mesta Maribor: bronasto so dodelili moškemu zboru »F. Zgonik« iz Branika (70.1), ženskemu učiteljskemu zboru iz Tolmina (71.3), komornemu mešanemu zboru iz Nove Gorice (70.67), mešanemu zboru »F. Bev« iz Prvaci (76.67) in moškemu zboru »C. Silica« iz Vrtojbe (78.3); srebrno: ženskemu zboru »I. Gruden« iz Nabežine (80.67), ženskemu zboru »Sloga« iz Črnega vrha (81.57), primorskemu akademskemu zboru »V. Vodopivec« iz Ljubljane (82.09), mešanemu zboru »Bojana« iz Dornberga (83.2) in moškemu zboru »S. Kosovel« iz Ajdovščine (88.8); zlato mešanemu zboru »O. bala« iz Kopa (91.8). Zlato plaketo so prejeli še ženski zbor Consortium musicum, ki je bil najvišje ocenjen (95.1), mešani zbor Consortium musicum (93.9) in akademski ženski zbor »F. Prešeren« iz Kranja (91.53); srebrne: mešani »A. Besednjak« iz Maribora (96), mešani »F. Prešeren« iz Celja (89.07), moški komorni zbor iz Celja (83.09), moški »S. Klavara« iz Maribora (85.6), akademski pevski zbor »B. Kraigher« iz Maribora (86.33), moški zbor »Lesarji Slovenije« iz Ljubljane

(83.87); vsi ostali — razen zborov »Partizan« iz Maribora, ženskega »J. Hermanka« iz Maribora in moškega »Zarja« iz Trbovlja, ki niso dosegli nad 70 točk — so prejeli bronasto plaketo: »Slavček« iz Trbovelj (78.03), komorni moški zbor iz Ptuja (73.4), »Gorenje« iz Velenja (74.17).

Namerno sem navedel število točk, da bi bile razvidne velike kakovostne razlike zlasti v okviru druge in tretje razvrstitve zborov, kajti razlika, na primer, med 70.1 in 78.3 je precej občutna, da bi zborom lahko dali isto priznanje ali med 80.67 in 89.07.

Na drugi strani pa povprečje letošnjega tekmovanja ni doseglo kakovostne ravni zadnjega pred dvema letoma, Z' birom na to sem mnenja, da je žirija zavzela nekoliko prenek ocenjevalni kriterij, kajti nekaj zborov po kvaliteti ni sodilo v tretjo razvrstitev, nekaj pa ne v drugo.

Večina zborov je več ali manj šepala v intonaciji, homogenosti posameznih glasovnih skupin, kar seveda zadeva tudi zlitje in zvočno ravnotežje celote. Očitno je bila prevelika nadpomoč glasovna izobrazba, kar je lahko posledica nezadostnega poznavanja ali nedovoljnih upoštevanj fizioloških norm. Sem sodi tudi izrazit primer forsiranega petja moškega pevskega zbora »Slava Klavara« iz Maribora, ki je nekdo sodeloval prav po polnosti in plemenitosti zvoka. S pravim začudenjem smo sprejeli oceno žirije, kajti pričakovali smo, da bo tak način petja, ki od rezko svetle nenavadne glasovne forsiranja odseka na padu v temno obarvane p in pp, to pa v svojem ponavljanju slabi tudi učinkovitost interpretacije. Takaka načina petja, ki utegne v nadaljevanju kmalu pokazati kvarne posledice, ne bi smeli potrditi na tekmovanju, ki je v bistvu borba za estetsko zmago in vse, kar je z njo povezanega: glasbena izobrazba ter vse njene sestavine in prizadevanje za čim nazornejšo oblikovanje, za čim bolj dognano, umetniško prečiščeno po-ustvarjanje.

Glede obvezne pesmi: morda bi bilo bolje in koristneje, da bi je ne predpisovali več temveč razpisali oziroma izbrali pesmi iz posameznih stihov obdobji kakor iz lianske republike. Slovenski predstavniki so morali v dneh manifestacije odgovorjati na številna vprašanja pevskih kolegov iz Italije in tujine, ki so se zanimali za našo usodo.

S svojimi pesmijo pa so Slovenci se enkrat osvojili svet. Vodopisne Zabe, Mirko Kolo, Moravčev Rukoniet so dvigovali italijansko občinstvo s sedežev, od gostujočih zborovodij pa so naši pevci prejeli neloško priznanje za lepo, občutno in čisto petje.

Posebno navdušenje je izvala zaključna revija, na kateri je Tržaškemu oktetu in Vasiliju Mirku ugodil glasbo zaploskali nad šest tisoč ljudi. Razumljivo je torej, da je bilo slovo od Clusoneja težko, saj so bila srca prepolna nepozabnih in ganljivih doživetij.

Tržaški pevci so se obvezali, da bodo duha tretjega mednarodnega pevskega festivala v Clusoneju prenesli v svoje domače okolje, kajti vrednost tako dragocene izkušnje ne sme zamreti v duši redkih posameznikov, ki so imeli srečo, da so jo lahko doživeli. Tudi zato ne, ker je bil moto festivala prav rek: Pesem ne pozna meja, ki je pri nas živ že desetletja in nas še naprej bodri v zavzetem prenašanju plemenitega pesniškega izročila.

Da pesem ne pozna meja, dokazuje tudi dejstvo, da je zbor Vasilij Mirk prejel vabilo za v Milan, na Češko in v Volterro. Tržaški oktet pa so povabili na Poljsko, Holandsko in v Švico.

JUBILEJNO MEDNARODNO SREČANJE PISATELJEV (I)

Ideologija in kritika

Na Bledu je bilo od 12. do 16. maja 15. jubilejno in že tradicionalno pisateljsko srečanje, ki se ga je udeležilo 60 pisateljev iz dvajsetih dežel sveta. Tematika srečanja pa je bila posvečena problemu literature, ideje in ideologije. Prvega dne sta bili na sporedu dve okrogli mizi. Prva je bila posvečena temi literaturi kot boju, druga pa temi literaturi kot igri.

Znani hrvaški književnik in kritik Predrag Matvejević je vodil prvo okroglo mizo in imel na njegov besedo pod naslovom »Ideologija in kritika«.

Na začetku je Matvejević ugovarjal, da je sam pojem ideologije sporen. Že pri Marxu in Engelsu je njegova uporaba dvosmiselna: privednik ideološki označuje različne oblike nadgradnje ter v širšem smislu nima negativnega pomena. Ideologija pa se istovetno z lažno zavestjo, zavestjo, ki je izkrivljena ali obrnjena kot v »cameriu obscuru«.

V nadaljevanju je dejal, da je kritika književnosti in umetnosti nasproh povezana z ustreznimi ideološkimi domskami svojega obdobja na enak način (kar ni pomeni,

da na globlji) kot ostale oblike književne in umetniške prakse. Kolikšen vpliv bo kritika vložila v službo prevladujoče ideologije in kako jo bo sprejelo samo umetniško ustvarjanje pa ni odvisno samo od nje. Lunačarski si je kot komisar za kulturo mlade sovjetske republike prizadeval čim bolj zadržati ustvarjalca pred neposrednimi ideološkimi nalagami: »Umetnik, ki v svojih delih ilustrira ideje, ki so izmešene v naših programih, je slab umetnik.« Stvari pa so pod Stalinom in tudi kasneje šle v povsem drugo smer: sleherni partijski kongres in njegov program sta bila predstavljena kot smerokaz ali navdih umetniškega ustvarjanja. Obvezno ponavljanje programskih tez in spoštovanje (citiranje) avtoritete, vse to je privedlo kritiko v položaj »cancila ideologije« in ji odvzelo pravico do lastnega jezika.

Kritični govor pa je v neposredni odvisnosti odnosa med politiko in kulturo, to je družbenih opredelitev in ustvarjanja.

Protistalinistična akcija, ki jo je začela KPJ, ni pripomogla samo k opustitvi t.m. socialističnega realizma kot uradne smeri u-

metnosti, temveč tudi k temu, da so odvrgli ali onemogočili določene modele ideološkega govora v kritiki, v prvi vrsti, tiste modele, ki so bili tuji in vulgarno demagoški in niso mogli izražati pozitivne zavesti v kontinuiteti revolucije.

Ekonomski in kulturni razvoj jugoslovanske družbe v preteklih dveh desetletjih, porast življenjske ravni in razširitev izobraževanja, odprtost meja in neposredni stiki s tujino, kroženje idej in ljudi, vse to je vplivalo tudi na položaj same kritike v širšem smislu. Razne oblike kritičnega mišljenja v svetu niso ostale brez odmeva v jugoslovanskem kulturnem prostoru: tema kot ideologija in utopija, informacija in indoktrinacija, sistem in represija, manipulacija in odtujitev, vsakdanost in imaginacija ter končno samopuščanje kot svetovna socialistična alternativa, so nadomestile v bistvu repertoar kritike nasproh, umetniške kritike pa še posebej.

Kritika ideoloških deformacij »čalazmiranega marksizma« je kmalu postala nezadostna, ker ni nudila temelja za reševanje mnogih vprašanj, ki jih je zastavljala izgradnja začasnih oblik samoupravne družbe. Pomanjkanje novih teoretičnih osvetlitev je vodilo pogosto k praktičnim ali sponzorstvom različnih vrednot. Kar zadeva samo kulturo pa sta rezerviranost ali obdobja do ideologije stalističnega tipa rezultirali v svojevrstni abstinenzi, ki onemogoča kritično dejavnost konceptualnega aparata ali pa družbene utemeljitve. Tako antideologija postaja za vsako ceno ideologija.

Protislovanja stanja in stališča bruhajo občasno na površje kot »primeri in eksclesi«, »incidenti« in podobno. Njihova tipologija je zelo zapletena. Inovativno ustvarjalno dejanje je lahko po svoji naravi deviantno in toliko, v kolikor je v resnici inovativno, preroagovanje obstoječega, na katero se sklicuje, je usmerjeno k obnovi in raznovrstnosti.

Estetske deviacije že zdavnaj niso več povod za incidente v odnosih družbe (politike) in kulture v jugoslovanski praksi. Kulturno ustvarjanje pa vsebuje nasprotno tudi ideološke komponente. Delo ali dejanje ustvarjalca lahko na eni strani predstavlja opozicijo ideologiji (v smislu deanciacije) ali pa z druge strani zastavlja vprašilnost družbenopolitične vrednote, ki so v danem trenutku neupne in temeljne. Različni skupinski in zasebni interesi, pritiska mečanska nostalgija, blis potrošniške družbe, tradicionalna stara zavest in podobno najdejo številne možnosti, da se manifestirajo celo kot navidezni nekomformizem.

Oceniti »primerne«, za katere gre, raziskati in ovrednotiti vse njihove komponente, je opravilo, ki terja zelo zapletene kritične operacije, kakršne v neposrednih situacijah ni lahko zagotoviti.

»Primeri« in »eksclesi« zastavljajo dramatično vprašanje: kdo je poklican razsojati, ko se pridetijo? Dosedanje izkušnje kažejo, kako ocene običajno varirajo, odvisno od tega, ali gledamo na njih s stališča politike ali kulture. Tu je posebno pomembno, da ima tudi kultura dovolj avtonomije izraziti svoja lastna stališča.

V številnih situacijah se je pokazalo, da sama kultura ni sposobna razreševati »primerne« s širšimi družbenimi (in političnimi) implikacijami, da se novi kulturni podvigi težko upirajo različnim dediščinam preteklosti in odporom stare zavesti. Težnja, da bi intervencijo institucionalizirane politike nadomestili z neko vrsto politike, ki bi izražala neposredne družbene interese — družbene kritike — je izraz samopuščanja načel. Vendar pa se ta težnja ne nehno spotika ob pomanjkanje demokratske tradicije, tako da še vedno vstopa v pretežni meri v delokrog določenih organizmov, njihovih predstavnikov in pa ustanov, ki si jim ne more nobena sedanja družba odreci.

Tu se na poseben način zastavlja vprašanje službenosti ali uradnosti. To ima širši družbenozgodovinski pomen (implikacije tega temeljnega vprašanja najdemo v posameznih odredbah pariške komune, v oktobrski revoluciji ter številnih drugih revolucionarnih izkušnjah). Kaj je službeno ali uradno v samopuščanju družbi? Brezrazredne družbe še ni na obzorju. V zavesti se ohranja mišljenje o politični funkciji kot manjši ali večji manipulaciji oblasti, države, ideologije. Spreminjanje tradicionalnih službenih obnašanj v neko kvalitativno novo, družbenoorganizacijsko (in kulturno) prakso je, po vsem sodeno, dolgo in zelo zapleten proces. Od njegovega izhoda pa je v znatni meri odvisna osvoboditev kritike od ideoloških hipotek in temeljita obnova kritičnega govora.

D. Z.

V Trstu sovjetski plesalec S. Lifar

Sovjetski plesalec in koreograf Serge Lifar se v teh dneh mudi v Trstu za vrsto lekcij v avditoriju tržaškega sedeža RAI. Lekcije, v okviru katerih nastopa skupina jugoslovanskih plesalcev, se uvrščajo v program »pomladnih seminarjev«, ki jih organizira Zveza južnih glasbenikov. Na klavir jih spremlja dirigent zbora gledališča Verdi Andrea Giorgi.

JOŽE KOREN

KOLESARSTVO

17. ETAPA «GIRA»

ATLETIKA

DANES OB 18.30 NA TRŽAŠKEM STADIONU «GREZAR»

Naša nogometna moštva v mladinskih prvenstvih

VČERAJ VELIK PREOBRAZ CONTINI V ROZA MAJICI

Francos Hinault v težavah - Tudi danes zelo naporna etapa

BOARIO — Sedemnajsta etapa «Gira» je prinesla presenetljiv preobraz na vrhu skupne lestvice. Glavni favoriti za končno zmago Francos Hinault je kmalu izgubil roza majico, tako da bo sedaj njegova naloga zelo težka, tudi zato, ker ima za nasprotnika borbeno razpoložena Continija in svojo ekipo Bianchi, ki je prav gotovo med boljšimi evropskimi kolesarskimi postavitmi. Hinault je že v ponedeljek dokazal, da je v težavah, to pa je včeraj spodbudilo njegove nasprotnike, da so sprožili pravo ofenzivo.

Včerajšnja etapa je bila zelo težka, na to se je tudi dejansko izkazalo. Kolesarji so vozili prvih 170 km zelo previdno in počasi ter šteli moči za vzpon na prelaz «Croce Dominis» na višini tisoč 800 metrov. In res, tu je prišlo do razpeta, ki bi znal tudi odločiti letošnji «Giro». Ekipa Bianchi je stopila v ospredje: najprej je napadel Barancelli, za njim pa še Prim in Contini, tako da je Hinault na vrhu vzpona bežal več kot minuto zamudo. Ritem treh zastavonov Bianchija sta držala samo Van Impe in presenetljivo Groppo ter se z njima spustila navzdol proti cilju, ki je bil od vrha prelaza oddaljen 32 km. Peterica si je kaj hitro začela nabirati prednost, saj je Hinault zasledoval tako rekoč sam, kajti Španca Ruperez in Belda mu nista bila v nobeno korist. Malo pred ciljem je odpovedal Groppo, tako da so se za zmago govevali v štirih, čeprav je bilo jasno, da bosta Barancelli in Prim prepuščala zmago Continiju. V tistem trenutku pa je skušal presenetiti Van Impe, ki pa je imel premalo moči, da bi lahko ogrozil novo roza majico Continija. Hinault je prispel na cilj po več kot dveh minutah in si znatno poslabšal svoj položaj na lestvici.

Italijanska kolesarja Saronni in Moser sta popolnoma razočarala ter se izgubila v anonimnosti. Največje vprašanje je sedaj to, ali bo Contini zdržal do Turina, ali pa bomo pričali Hinaultovi ofenzivi. Že danes je na sporedu izjemno težka etapa, ki bi znala ponovno preobrniti vse račune in napovedi.

Vrstni red 17. etape (Fiera - Boario, 232 km)	
1. Contini (It.) v 7.31.14" s p.h.	
2. Van Impe (Bel.)	
3. Prim (Šve.)	po 3"
4. Barancelli (It.)	
5. Groppo (It.)	1.38"
6. Belda (Šp.)	2.09"
7. Ruperez (Šp.)	
8. Hinault (Fr.)	2.10"
9. Saronni (It.)	3.41"
10. Vandi (It.)	

Skupna lestvica

1. Silvano Contini (It.)	90.21.14"
2. Bernard Hinault (Fr.)	po 2.14"
3. Tommy Prim (Šve.)	3.06"
4. Lucien Van Impe (Bel.)	4.37"
5. Gianbattista Barancelli (It.)	5.28"
6. Francesco Moser (It.)	7.45"
7. Vicente Belda (Šp.)	8.53"
8. Mario Beccia (It.)	8.54"
9. Giuseppe Saronni (It.)	9.00"
10. Marco Groppo (It.)	11.35"

Pozno zvečer smo izvedeli, da je žirija kaznovala Francesca Mosera za 20" približno na 40.000 let dezarne kazni, ker je med včerajšnjo etapno spodbujal gledalce, da g. porivajo. Sedaj je zaostanek Moserja na skupni lestvici za Continijem kar 8.5".

NOGOMET

V PRIJATELJSKI TEKMI

Jugoslavija premagala reprezentanco BiH

Jugoslavija — BiH 2:1 (1:0)

STRELCI: v 44. min. Gudelj, v 63. min. Hadžibegović in 11-minutovke. V 77. min. Šestić.

ZENICA — V sinočnji prijateljski nogometni tekmi je jugoslovanska reprezentanca, ki se priprav-

lja za SP v Španiji, premagala reprezentanco Bosne in Hercegovine.

Srečanje je bilo zares «prijateljsko», tako da je nemogoče dati prave ocene o trenutni formi reprezentantov.

Jugoslavija je igrala v naslednji postavi: Švilar; Zoran Vujović, Hršić, Jovanović (Živković), Stojković, Gudelj; Zlatko Vujović, Šestić, Petrović (Jerković), Sušić (Halilhodžić), Šljivo, Šurjak (Pašić). (nb)

Gray osvojil «Bravo 82»

BOLOGNA — Enaindvajsetletni napadalec Aston Ville Gary Shaw je zmagovalac letošnjega priznanja «Bravo 82», ki ga podeljuje uredništvo nekega znanega italijanskega športnega tednika v sodelovanju z uredništvom mnogih evropskih časopisov. Nagrado podelijo mladim nogometašem, ki so se izkazali v tekmovalnih za evropske pokale.

NOGOMET

«POKAL ALTIPIANO»

Primorec v finalu

Trebenci so sinoči v polfinalnem srečanju premagali moštvo Opicine Supercatfe - V petek «slovenski finale»

Primorci — Op. Supercatfe 2:1 (0:1)

PRIMOREC Leone, Franko Milčević (v 46. min. Igor Milčević), Marko Kralj, Pregarc, Križmančič, Finessi, Edvin Kralj, Husu, Mule (v 75. min. Franko Kralj), Mauro Kralj, Rustja.

STRELCI: v 10. min. Bagattin, v 54. min. Edvin Kralj in v 87. min. Rustja.

SODNIK: Scarpa iz Trsta

V drugi polfinalni tekmi sta se sinoči pomerila domača ekipa Opicina Supercatfe in trebenci Primorec. Domačini so bili v tej tekmi nesporen favoriti,endar so se jim slovenski fanje enakovredno upirali skozi vse srečanje. Že v 10. min. so domačini zaslužen po vodili. Podajo iz prostega strela z desne je pritegnil Bagattin preusmeril za: hrbele krivice: Leonca. Najvažnejši trenutek srečanja se je pripetil v 29. min., ko je Bagattin uspešno izvedel dvomilno 11-metrovko, žoga pa je skozi pre juknalo mrežo končala zunaj vrat. Sodik pa je ob začudenju vseh razveljavil zadetek.

V začetku nadaljevanja je Scampere zadel prečko, vratar Leone na je moral resno poseči pred zeno nevarnim nasprotnikovim strelom v 9. min. d.n. je Primorec izenačil. Edvin Kralj je iz kakih 40 metrov izvedel prosti strel in poslal visoko žogo pred vrata. Žoga pa je presenetila vratarja in končala na dnu mreže. V preostalih minutah srečanja so se O penci trudili, da bi osvojili srečanje, vendar je bil Primorec večkrat nevaren v protinapadih. Zmagoviti zadetek je nekaj minut pred koncem srečanja dosegel Rustja, ki je s krasnim strelom z glavo nebravljivo poslal v mrežo točen predloček s prostega strela Edvina Kralja. Povsem nepričakovano, vendar zaslužen se je tako Primorec uvrstil v finale, saj je v tem srečanju pokazal veliko močvirnost, borbenost in voljo do zmage.

V finalu tega turnirja bosta torej igrali dve slovenski ekipi: Breg in Primorec. Veliki final bo 1. mesto bo v petek.

Jutri pa bo srečanje za 3. mesto, v katerem se bosta spoprijela Opicina Supercatfe in Kras. Obe tekmi se bosta pričeli ob 20. uri (Z. S.)

«4. športno srečanje otrok» v Trebčah

V organizaciji SD Primorec je bilo ob nogometnem igrišču «Gri-

zas» v Trebčah 4. športno srečanje otrok, ki obiskujejo osnovno šolo «Primoz Trubar» v Bazovici, «Karel Destovnik Kajuh» v Groplah in «Pinko Tomažič» v Trebčah. Srečanju so prisostvovali tudi starši. Skupna želja je, da bi podobnih otroških prireditvev bilo še veliko. Namen le-teh je namreč povečati zanimanje otrok za šport in zdravo razvedrilo.

POLIGON

1. in 2. razred (deklice): 1. Valentina Gojčič (K) 54.02; 2. Maja Pečar (Tr) 54.03; 3. Melita Marica (Tr) 54.42.

1. in 2. razred (dečki): 1. Luka Carli (To) 41.88; 2. Massimo Vrše (K) 45.64; 3. Robert Renčelj (Tr) 64.99.

3. 4. in 5. razred (deklice): 1. Daniela Cergol (To) 53.92; 2. Suzana Hrešak (To) 1.01; 3. Adrijana Čuk (To) 1.02.03.

3. 4. in 5. razred (dečki): 1. Iz tok Pečar (Tr) 45.02; 2. Andrej Mesar (Tr) 49.02; 3. Igor Marc (Tr) 56.02.

50 m — DEKLICE

1. in 2. razred: 1. Maja Pečar (Tr) 10.52; 2. Jana Kalc (K) 10.67; 3. Katja Crisani (Tr) 10.70.

50 m — DEČKI

1. in 2. razred: 1. Robert Renčelj (Tr) 10.73; 2. Massimo Vrše (K) 10.75; 3. Luka Karli (To) 10.10.

80 metrov

3. 4. in 5. razred (deklice): 1. Jana Mijot (Tr) 13.54; 2. Nataša Stoper (Tr) 14.1; 3. Tatjana Kalc (K) 15.64.

3. 4. in 5. razred (dečki): 1. Andrej Mesar (Tr) 13.20; 2. Iz tok Pečar (Tr) 13.25; 3. Damjan Crisani (Tr) 14.20.

KROS (200 m)

1. in 2. razred (deklice): 1. Katja Crisani (Tr) 41.67; 2. Maja Pečar (Tr) 42.50; 3. Suzana Maglica (To) 43.81.

1. in 2. razred (dečki): 1. Robert Renčelj (Tr) 37.80; 2. Michele Kalc 40.1; 3. Massimo Vrše (K) 40.72.

KROS (400 m)

3. 4. in 5. razred (deklice): 1. Jana Mijot (Tr) 1.28.36; 2. Petra Križmančič (K) 1.32.50; 3. Anna Locato (To) 1.36.1.

3. 4. in 5. razred (dečki): 1. Iz tok Pečar (Tr) 1.20.30; 2. Andrej Mesar (Tr) 1.24.60; 3. Igor Marica (Tr) 1.27.20.

Delovanje ZSSDI

ZSSDI

obvešča, da bo danes, 2. junija, ob 18.30 na sedežu ZSSDI v Trstu seja košarkarske komisije. Dnevni red: izpolnjevalni tečaj.

Legenda: Tr — Trubar; To — Tomažič; K — Kajuh.

V igri med dvema ognjema in v športno-kulturnem kvizu je zmagala osnovna šola Primoz Trubar. S pokalom je bila nagrajena tudi šola, ki je na vseh tekmovalnih zbral čimvečje število točk.

KONČNA LESTVICA

1. Primož Trubar 89
2. Pinko Tomažič 29
3. KD Kajuh 26
T. K.

NOGOMET

Paul Breitner

«prodal» brado

MÜNCHEN — Paul Breitner, znani zahodnonemški reprezentant, je včeraj «prodal» svojo brado. Brado rdečelasega nogometaša je «odkupila» neka znana družba, ki izdeluje brivske aparate da bi se reklamizirala svoje izdelke. Breitner bo tako po osmih letih brez svojega obraznega okrasa, boga tejši pa bo za 82 milijonov let, kajti prav toliko je dobil v svoj žep, ko se je obril. Z nasmehom lahko bo tem pomislilo: kako bi se ljudje brili, če bi za to bili plačani z mastnimi milijoni. Bradatih najbrž na svetu ne bi bilo več.

NARASČAJNIKI

Radovljica — Bor 51:52

RAĐOV LJICA: Durovič 10. Bo hinc 6, Lotrič 4, Blažič, Šnid 14, Vrabec, Habjan 12, Novak 4.

BOR: D. Kovačič, Pregarc 10, A. Kovačič 16, Jogan 2, Tavčar 5, Per toč, Korošec 15, Pieri 4, Pupulin.

Okrajna postava Borovih narasčajnikov je premagala sovratnike Radovljice z minimalno razliko. Tek-

na Natural in Marina Purič v sko-

ku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

Iz naše dežele je pričakovati kakovostno udeležbo iz Gorice (UGG z ženskami in Atletica Gorizia z moškimi); ekipa SNIA Friuli utegne biti dokaj nevarna kot tudi ne gre podcenjevati ženske vrste tržaškega CUS. Med moškimi naj omenimo, da bo skoraj gotovo nastopil tudi Tržačan Martin, ki je v deseterobojni dosegel več kot 7.200 točk, v skoku v višino pa ima osebn rekord 218 cm. In prav v tej disciplini bo Martin tudi danes verjetno nastopal.

Vse kaže, da bo najkakovostnejša na Natural in Marina Purič v skoku v daljino.

Organizator pričakuje, da se bo mitinga udeležilo približno 150 atletov in atletinj.

reditev vsekakor zasluži, saj bodo

med drugimi nastopili tudi kar štirje olimpijski zmagovalci (Viktor Markin, Tatjana Anisimova, Ljudmila Kondratjeva in Sara Simeoni).

Poleg teh pa še štirikratni svetovni rekorder Hendy Ronov.

Prvotno je svoj nastop zagotovila tudi Tatjana Kazankina, toda v zadnjem trenutku ga je odpovedala.

Največje zanimanje ljubiteljev atletike vlada gotovo za ženski skok v višino, kjer bo imela Simeonijeva enakovredne nasprotnice, saj bodo nastopile tudi Ulrike Mayfarth, Tamara Bikova in pa novo odkritje Madžarska Katalin Sterk, ki je že preskočila 199 cm visoko letovico.

Tudi v skoku v višino se obeta vroč boj, zlasti med Američanom Stonsom in Nemcem Mogenburgom, katerima se bosta skušala upirati Italijana Raise in Di Giorgio.

Osnredna osebnost moškega dela sporeda bo vsekakor tekač Rono, ki bo skušal preteči 5.000 m na ravni svetovnega rekorda: pozabiti pa

ne smemo na Evangelista, ki bo gotovo poskušal preskočiti v daljini «rid» osmih metrov, za katerim zahteva italijanski rekord za 2 cm.

Če k tem prištevamo še vrsto drugih slovitih imen, potem ni dvoma, da bo turnirski «Gran gala» danes prava atletski poslastica.

NA PRVENSTVO FRANCJE
Tudi Clerc v polfinalu

PARIZ — Tudi Argentinec Clerc, nosilec skupine št. 4, se je uvrstil v polfinale posameznikov na mednarodnem teniškem prvenstvu Francije v Parizu. V četrtfinalu je premagal nosilca skupine št. 7 Avstralka McNamara s 6:2, 6:2 in 6:2. Njun dvoboj je trajal dve uri.

V ženskem četrtfinalu je Američanka Navratilova (nosilka skupine št. 2) premagala svojo rojakinjo Garrison s 6:3 in 6:2, v polfinalu pa se je uvrstila tudi Čehoslovakinja Mandlikova z zmago nad Američanko Austinovo s 7:6, 6:7 in 6:2.

KOŠARKA

«TURNIR SPITFIRE» ZA NARAŠČAJNIKE

PRED SESTANKOM NAJBOLJ INDUSTRIALIZIRANIH DRŽAV STRATEGIJA SCHMIDTOVE VLADE ZA SVETOVNI GOSPODARSKI VRH Zahod se pred nobenim srečanjem na vrhu ni bil tako neenoten

(Dopisnik Dela za Primorski dnevnik)
BONN — Če nikoli ni bil Zahod pred kakšnim srečanjem na vrhu tako neenoten, kot je pred sestankom v Versaillesu, je eden izmed vodilnih nadregionalnih časopisov strnil zahodnonemški pogled na gospodarske strategije sedmih najbolj industrializiranih kapitalističnih držav. Samo še dve skupni točki je našel komentator: ko gre za obrestne stopnje so vsi proti Združenim državam Amerike in ko gre za svetovno trgovino so vsi proti Japonci.

Redna srečanja sedmih najmočnejših držav Zahoda, ki naj bi po zamisli prvega sestanka v Rambouilletu pred osmimi leti povezovala posamezne nacionalne koristi v močnejšo vodilno linijo in tako nesporoma obvladovala tokove v mednarodnem gospodarstvu, so postala bolj ali manj slovesna priročnost za poudarjanje politične volje o enotnosti. Posamezne gospodarske strategije so, z britanskim in ameriškim monetarizmom na eni strani francoskim vzpodbujanjem splošne potrošnje na drugi strani precej bolj medsebojno oddaljene, kot so bile pred osmimi leti in tudi preprčanje o vsemočnosti »velikih sedmih« se je umaknilo realistični precejšnjo polja.

V Bonnu uradno pravijo, da »gospodarski vrh« v preteklosti sicer niso kaj prida koristili, škodili pa tudi niso in se v tem okviru tudi pripravljajo na pogajanja v ne pre-

več bojevitim tonu. Taktika je priporočljiva odzrač so tudi iz Washingtona dali vedeti, da jim v tem trenutku nikakor ne prija soočenje z zavzetimi in zato, ker si tudi od ostrejšega nastopa proti ameriški finančni politiki visokih obrestih ne obetajo uspeha. V bilateralnih stikih so ameriški predstavniki dali dovolj vedeti, da bodo ostali pri dosedanjih politikah, ki v mednarodnem merilu mimogrede opravljajo tudi funkcijo mejevanja kreditiranja vzhodnih socialističnih držav.

Kanceler Schmidt namerava strategijo združiti zlasti v dveh točkah: obdobju želji odgovornosti sedmih državnikov za skupno politiko zmanjševanja brezposelnosti in vzpodbujanja industrijske rasti, hkrati pa v pozoriti na škodljive posledice naraščajočega protekcionizma v svetovni trgovini, dokaj odločno namerava borski kanceler vztrajati tudi pri dosedanjih trgovinskih politikah do Vzhoda in se upreti pritiskom iz Washingtona, kar zadeva uvajanje tako imenovanih »sankcij« proti Sovjetski zvezi. Zahodnonemski stališče s tem v zvezi je, da so gospodarski odnosi s Sovjetsko zvezo in drugimi vzhodnimi državami postali del strategije popuščenja napetosti, ki je zlasti v razmerju med dvema nemškima državama prinesla na območje srednje Evrope znatno olajšanje. V nasprotju z ameriškim trditvami o domnevni naraščajoči odvratnosti zahodnonemškega gospodarstva od svetovske trgovine, navajajo v Bonnu podatke o stagnaciji

»vzhodne trgovine« na okoli pet odstotkov celotne menjave z inozemstvom. Deloma bi se utegnili stališča zblížiti na vprašanju tako imenovane skupne kreditne strategije zahoda, ki je očitno izid najmočnejšega ameriškega načrta o »izčrpanju« Sovjetske zveze na gospodarskem področju. Borska vlada sama ne daje kreditov pod ugodnejšimi pogoji, kar Reaganov koncept posebnega napada in se bo zato v Versaillesu brez težav zavzela, da bi dolocila zahodnih držav o večjih obrestnih stopnjah za Sovjetsko zvezo in druge države (OECD konsenz) posttrili.

Kar zadeva zavarovanje izvoza v okviru državne kreditne ustanove Hermes, borska vlada ne pripravlja nobenih sprememb in ga namerava zagovarjati s trditvijo, da se mu v »vzhodni trgovini« ni moč več dati varščine za kredite v mednarodnem gospodarstvu, potem bi bil to praktični konec trgovine s trajnimi in industrijskimi dobrinami. Borska vlada razlaga varščine v okviru Hermes kot obliko izvoznega vzpodbujanja, ki je običajen tudi v ostali svetovni trgovini. Pogodbo o dobavi sibirskega plina šteje navsezadnje vlada za »perpektivno«, čeprav je ameriški predsednik vprašanje znova sprožil. Videti je še vedno, da želi ameriška vlada zadržati ali onemogočiti gradnjo plinovoda s prepovedjo izvoza ameriške tehnologije, ki jo uporabljajo evropski proizvajalci.

MOJCA DRČAR - MURKO

V KOSTANJAH NA KOROŠKEM

Po 50 letih spet Drabosnjakov Pasijon

CELOVEC — Od blizu in daleč so se v soboto in nedeljo zgnili ljudje na Kostanje, kjer je domače drustvo po petdesetih letih spet uprizorilo »Pasijon« Andreja Sušterja - Drabosnjaka.

»Pasijon«, svetopisemska zgodba v domačem kostanjskem narečju, je nastala leta 1818. Domačini so jo nato v presledkih kakih štirih ali petih let igrali več kot sto let na posebnem odru pri Zvanu v Cezpolju, kjer je stal poseben skedenj z odprtim gumnom. Zadnje predstave pasijona na Kostanjah so bile v postnem času 1932 in 1933.

»Pasijon« je ena od šestih Drabosnjakovih svetopisemskih iger, ki jih je po svoje prikojil za koroške razmere, vendar so ohranjene le tri: Pastirski ali božična igrata, Igra o izgubljenem sinu in Pasijon, katerega celotni naslov se glasi »Komedia od celiga grenkiga terljenja ino smerti Jezusa Kristusa našiga Gospoda«.

S svojimi igrami spada Andrej Sušter - Drabosnjak (1768-1825), ta koroški bukovnik in ljudski dramatik, z Antonom Linhartom med začetnike slovenske dramatike. Po leg iger je prirejal in prevajal v slovenščino vse, kar je ljudstvo dobalo v rokopisih. Nekaj jih je bilo tudi tiskanih, med njimi socialno kritični »Svojeviti OBAC« in zbirka segajev parodij in satirčnih pesmi.

Kostanjski svojega načrta po petdesetih letih sicer niso zmogli več sami, sposodili so si nekaj igralcev

od sosednih društev, vendar pa je zamisel čisto njihova. Igro so igrali po starem izročilu, po izvornem Drabosnjakovem besedilu, vendar s sodobnimi gledališkimi prijemi, ki jih je na Kostanje prinesel ljubljanski režiser Igor Košir. Na nekdanjem farovškem skednju v Zgornji vasi pri Kostanjah so kostanjski prosvetaši v dveh predstavah v soboto in nedeljo pokazali, da so tudi danes še kos Drabosnjaku in da na Kostanjah, ki je za marsikoga na Koroškem že kar nemški kraj, še živi domače slovensko kulturno izročilo.

(Sindok)

Tat ubil karabinjerja in zbežal iz pripora

CAMPOBASSO — Včeraj pred zoro je na karabinjerski postaji v vasi Lucito pri Campobassu tat ubil nekega karabinjerskega podčastnika. Po prvih ugotovitvah je ponoči karabinjerska izvidnica zalotila štiri sumljive osebe, ki so skušale vdreti v neko trgovino. Od četverice jim je uspelo prijeti samo enega, ki so ga nemudoma odpeljali na karabinjersko postajo. Z njim je ostal podčastnik Giovanni Pepe, ostali karabinjerji pa so se podali za ubeglimi, ki so jih čez nekoliko časa tudi prišli. Ko se je izvidnica vrnila v vojašnico, je odkrila podčastnikovo truplo, o neznancu, ki so ga bili malo prej prešli, pa ni bilo sledu.

BENEŠKI DNEVNIK

V Špetru 3. mednarodni ex tempore namenjen »podobam Nadiških dolin«

Ugledna žirija bo ocenila najboljše slike - Rok izročanja del - Oddelek za najmlajše umetnike

ŠPETER SLOVENOV — Združene beneških umetnikov bo sod po kroviteljstvom špeterske občine priredilo 3. mednarodni slikarski ex tempore na temo »Podobe Nadiških dolin«.

Prireditve se bodo, kot že lani, udeležili umetniki iz naše dežele, Slovenije in Koroške. Najbolj zanimiv delom, ki jih bo izbrala ugledna žirija, ki jo bodo sestavljali slikarji Aldo Colò, Guido Tavagnacco in Klavdij Palčić, kritik Milko Renner, časnikarka Pina Politi in profesor Paolo Pe-

tricić, bodo izročili priznanja in sicer troje, pokale, plakete, kolajne.

Avtorjem treh prvovrščinskih umetnin bodo podelili posebne nagrade, vsem ostalim udeležencem pa potrdilo o udeležbi.

Posebni oddelek ex-tempore bodo namenili mladim obiskovalcem vrtec, osnovnih in nižjih srednjih šol. Za njih bodo prireditelji organizirali ločeno razstavo, poskrbite pa bo tudi, da vsi dobijo priznanja in potrdila o udeležbi.

Zigovanje platen bo v »Beneški galeriji« v Špetru Slovenov od 8. do 12. in 16. do 20. ure v soboto in nedeljo 12. in 13. ter 19. in 20. junija. Slike bo treba izročiti v istih dnevih ob istih urah oziroma pred 20. uro 20. junija 1982.

Nagrajevanje najboljših del, ki si jih bo moč na kolektivni razstavi ogledati do 11. junija, bo v nedeljo.

TRG GARIBOLDI 9
Telef. (040) - 763420
TRST

AUTOSPRINT

VELIKA IZBIRA:

- prevlek
- tepihov
- slamnatih podlog
- nosilcev
- senčnikov FILTRA - VEDO

in nadomestnih delov vseh vrst avtomobilov.



RIUNIONE ADRIATICA
DI SICURTA
L'ASSICURATRICE
ITALIANA

AGENCIJA

TRST
Ul. Diaz 15
Tel. 730-011

Neobičajno pričevanje teroristke Petricole

Brigadistom se je pridružila iz ljubezni - Njena vloga je bila obrobna in je sedaj na začasnih svobodi

RIM — Podobno kot dan prej Norma Adriani, ki pa se je samo »določila« od rdečih brigad, ne da bi se »klesala«, je tudi Ave Maria Petricola na včerajšnji razpravi procesa Moro priznala, da je v rdeče brigade vstopila iz ljubezni do nekega terorista. To pa ni bil edini razlog, da se je priključila terorizmu, saj je bila prepričana v upravičenost oboroženega boja. Kaj kmalu pa ji je tudi to prepričanje splahnelo, da je že iskala načine, kako bi se povlekla iz zanke, v katero je rama zašla.

Vsekakor pa je njen položaj na procesu Moro popolnoma različen od drugih obtožencev. Po aretaciji je namreč preiskovalcem takoj brez zavlačanja povedala vse, kar ji je bilo znano. Resnici na ljubo, bore malo, saj ni sodelovala v nobeni pomembnejši teroristični akciji, njena vloga v rdečih brigadah pa je bila obrobna pomena. Prav zaradi tega in šibkega zdravja so jo kaj kmalu izpustili na začasno prostost. Sedaj živi pod lažnim imenom ob stalni policijski zaščiti, da ne bi postala tarča kakšnega kazenskega napada.

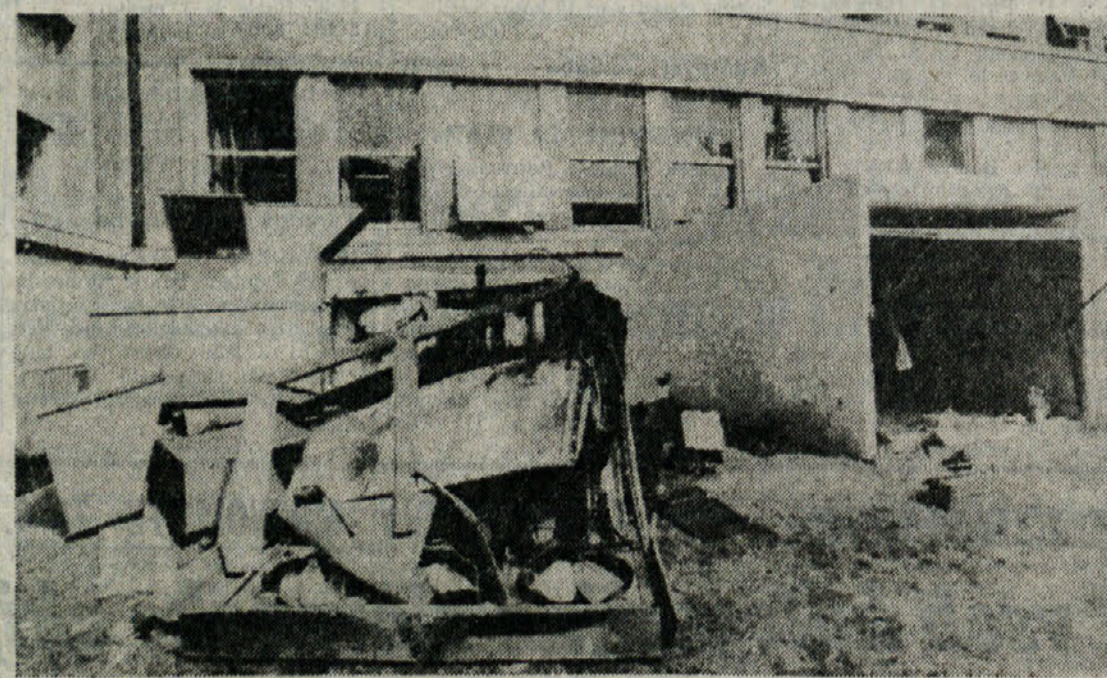
Ave Maria Petricola je torej po vsem svojevrstna »eksesana« teroristka, ki ni povsem prepričala sodnikov, ki so bili sedaj priča čisto drugačnim izpovedim. Že sama nije na govorica: običajni pogovor na italijanscina z narečnimi pri mesmi in ne psevdorevolucionarni žargon ostalih obtožencev, je hote ali nehoti dokazoval, da jo je skup naključij dovedel v »rdeče brigade«, kjer pa se ni popolnoma vživela. Navsezadnje so jo rdeče brigade pred dvema letoma »zamrzile«, ko so ugotovile, da bi bilo lahko nje-ro ime znano preiskovalcem. Kot rečeno, ni sodnikom povedala do sti. Navedla je, da je najemala na svoje ime stanovanja za rekreacijo brigade, da je skrbela za nakup živeža, da je bila neke vrste »teroristična hišna«, ki so jo k sreči aretirali, preden bi zagrešila kak hušne dejanje. Pretrgala je tudi s svojim bivšim fantom Giulio Cacciottiem, ki sedi sedaj v kletki »neomajni«.

RIM — Bivši sindikalist Uil Luigi Scricciolo, ki so ga obtožili da je rdeči brigadist, je iz zavora poslal pismo generalnemu tajniku CGIL Lami, v katerem trdi, da so ga skupaj z ženo aretirali na oddaljenem pričevarju »morila«, katerega beseda vedel velja kot »negovar«. Potem ko navaja tragedijo nedolžnega v zaporu, poziva Lamo, naj se zanj zavzame, saj »njegova krivica« aretacijo meče slabo luč na ves sindikat.

Srečanje jugoslovanskih in italijanskih carinikov

BEOGRAD — Na temelju sporazuma o vzajemni administrativni pomoči pri odkrivanju in prepre-

Protiameriški atentat v ZRN



Včeraj je prišlo v Zahodni Nemčiji do vrste atentatov na številne ameriške vojaške objekte. Ranjen ni bil nihče, materialna škoda pa znaša približno 40 milijonov lir. Med napadenimi objekti je tudi generalni štab 5. armadskega korpusa v Frankfurtu (na sliki). Atentate povezujejo s protestnimi akcijami proti bližnjemu obisku predsednika Reagana v Zahodni Nemčiji. (Telefoto AP)

PRIMORSKE VESTI

V boj proti hrupnim motorjem

PIRAN — Ko so pred dnevi najodgovornejši turistični delavci iz piranske občine govorili o pripravah na sezono so veliko pozornost posvetili tudi varnosti in zatiranju kriminala, ki se skladno s povečanjem števila začasnega prebivalstva ponavadi podvoji, pa tudi potroji. Ob tej točki dnevnega reda je direktor hotela Palace Bogdan Valentin vprašal, kako bi lahko miličniki vsaj v poznih urah preprečili hrupno in rezko divjanje z motorji po portoroških prometnicah, ki turistom ce-frajo živce.

Prav v poznih urah (po 23. uri) si namreč predvsem mladi dajejo duška in navijajo svoja reglajoča prevozna sredstva. Motorna kolesa so nič kolikokrat še glasnejša, ker jim mlajši vozniki poberejo dušice, da motorji nekoliko boljje povlečejo. Med polnočjo in tretjo uro jutraj pa glas takih motorjev še kako odmeva po turističnem kraju in razumljivo moti vse tiste z rahlejšim spancem.

Miličniki so skorajda nemočni. Večkrat sicer zaustavijo take motoriste, jih kaznujejo, če se vozijo brez dušice, vendar to ne zaleže veliko. Glasnih motorjev je zmeraj dovolj — to pa zato, ker se s njimi mladi pripeljejo v diskotheke prav tistih hotelov, ki jih potem hrup ponoči najbolj moti.

Vodilni turistični delavci iz občine so zatem predlagali, da bi sprejeli v občini tak odlok, ki bi vsaj med 24. in 3. uro jutraj prepovedal glasnim motorjem vožnjo po portoroških cestah. Nihče od prisotnih pa ni vedel povedati, ali bi bil tak odlok v občini sploh možen. Prav gotovo bi se motoristi pritožili in bi trdili, da denarja za tihne avtomobile in tihne motorje nimajo, da so pač poceni motorji tudi glasni... pravico do vožnje s temi cenesejšimi prevoznimi sredstvi pa menda le imajo. Pa bi odlok obvaroval miru željne počitnikarje? O tem bodo v občini morali še dobro razmisliti.

BORIS ŠULIGOJ

AVTOMOBIL IN ČLOVEK

NOVOSTI PRI ALFA ROMEO

Poslej alfasud s petero vrati in v različici »zlata detelja«

Učinkovitejša zaščita proti rjavenju karoserije



MILAN — Alfahad sodi še vedno med tiste modele srednjega razreda, ki imajo največ uspeha med italijanskimi avtomobilisti, vendar je tovarna imela vedno dokajšnje težave s proizvodnjo, tako da so se odjemalci zadnje čase blížili z dokajšnjo previdnostjo modelom južne podružnice milanske tovarne. Temu je vsekakor botrovalo tudi dejstvo, da je bila karoserija alfasud vse prej kot odporna proti rji, kot ve marsikateri lastnik.

No, da bi model spet postal privlačnejši, so v Pomigliano d'Arco začeli izdelovati različico s petimi vrati. Po petih vratih, izhaja namreč iz ankete, ki so jo izvedli med odjemalci, je veliko poprosanje. Poleg tega so vsi modeli Alfa Romeo, tako tisti, ki jih izdelujejo v Milanu, kot oni, ki jih delajo v Pomigliano d'Arco, sedaj zelo dobro zaščiten proti rjavenju.

Te dni so predstavili tudi alfasud »quadrifoglio oro«, se pravi »zlata detelja«, ki je najpopolnejši in najmočnejši model serije alfasud. Ima 1.490-kubični motor, ki razvije kar 95 KM pri 5.800 obratih v minuti in poževo do največje hitrosti 175 km na uro, pri tem pa ni niti pretirano poroben, saj porabi po tovarniških podatkih le 6,6 litra goriva za 100 km pri

ALFA ROMEO ZANARDO POOLASČENI ZASTOPNIK, Ul. del Bosco 20, tel.: 796348 in Miramarski drevored 9, tel.: 414020. Maksimalne ocenitve vseh rabljenih avtomobilov, nudimo nove in rabljene na obroke brez menic, zamenjamo rabljeno za rabljeno. ALFA ROMEO alfetta 2000 77, alfetta 1800 77, 76, alfa 1750 71, guilelta 1600 79, 78, alfa sud Sprint veloce 1500 80, 79, alfasud 1300 81, alfasud TI 1200 1975, alfasud 1300 79, alfasud 5m 1200 77, FIAT supermirafiori 1300 80, 131 mirafiori 77, 75 ritmo 105 TC 81, ritmo 65 CL 79, 125 special 71, 127 Top 79, TALBOT Solara 1600 SX 81, Talbot Sunbeam GLS 1300 81, AUTOBIANCHI A 112 abarth 81, RENAULT 5 alpine 81, VOLVO 240 DL 77, MERCEDES Benz 220 80, MOTO HONDA caston 650 82 km 180. NASI RABLJENI AVTOMOBILI IMAJO 3-MESEČNO GARANCIJO. OBIŠČITE NAS!!!

FIAT GRGIČ

PADRICE — TRST — TEL. 226161

- ◆ KAROSERIJA
- ◆ MEHANIČNA DELAVNICA
- ◆ CESTNA POMOC

Poverjeni predstavnik in mehanična delavnica
Prodaja novih in rabljenih avtomobilov — SERVIS



CARROZZERIA Lastnik Francesco Lionetti & C.
CESTNA POMOČ IN MEHANIČNA DELAVNICA
POPRAVILA NA KAROSERIJAH TOVORNJAKOV IN AVTOBUSOV

Ul. Caboto 23 — Trst
Telefon 040/829-885

- avtoelektrični servis
- barvanje
- naravnava karoserije na »car bench«
- toplo čiščenje avtomobilov
- in večjih prevoznih sredstev
- servis proti rji »Dinitrol & Waxoyl«
- popravila izpušnih cev

AVTOŠOLA DARIO

Dario Bortuzzo

TRST — UL. BARBARIGA 7/1 (ROJAN)
TEL. 414657

- Avtomobilisti: pazite kdaj vam zapade vozniško dovoljenje
- Zdravniški pregledi v našem sedežu
- Hitri in dopolnilni tečaji
- Avtomobilske pratike

JADRALNA SOLA »NAUTICLUB«
• Tehnični in administrativni servis
• Pratike za registracijo plovil
• Dovoljenja za upravljanje jadrnic in motornih čolnov
• DOPOLNILNI TEČAJI